



POW. KOŚCIERSKI Plebiscyt

Dzisiaj zamieszczamy przedostatni kupon plebiscytu na najpopularniejszą pielęgniarkę powiatu kościerskiego 2000 r. Na wszystkich uczestników czekają atrakcyjne nagrody.

str. 2

DZIEMIANY

Edukacja



Nauczyciele z Dziemian uczestniczyli w Linz w Austrii w konferencji, której głównym tematem były europejskie programy edukacyjne. Wyjazd był możliwy dzięki programowi Comenius.

str. 3

KOŚCIERZYNA

Życie Wodnej



- Człowiek wyjdzie na ulicę, to łobuz powie do ciebie co ty stary wariacie chcesz i jeszcze cię okradnie. Strach wyjść z domu - mówi Leon Formela z ul. Wodnej.

str. 5

JEZIORO GAŁĘŻNE

Zarybiają



Członkowie koła Polskiego Związku Wędkarskiego „Costerina” nie ukrywają, że z jeziora Gałęźnego chcą stworzyć wyjątkowy akwen. Jezioro jest systematycznie zarybiane.

str. 12

SPORT

Siłacze



Kościerscy siłacze, Arkadiusz Makurat i Sławomir Toczek mogą zaliczyć ten rok do udanych. Podczas startów osiągnęli kilka sukcesów i zdobyli nowe doświadczenia.

str. 16

KOŚCIERZYNA ■ KARSIN ■ NOWA KARCZMA ■ STARA KISZEWA
■ LINIEWO ■ LIPUSZ ■ DZIEMIANY

Kościerzyna. Kierunki rozwoju miasta

WSPIERAĆ PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

Władze Kościerzyny uważają, iż jednym z najważniejszych elementów rozwoju miasta jest wspieranie lokalnej przedsiębiorczości. Może to jednocześnie obniżyć bezrobocie w powiecie kościerskim.

O tych zagadnieniach dyskutowano podczas ostatniej sesji Rady Miasta. Uczestniczyli w niej przedstawiciele lokalnego biznesu oraz młodzież szkolna. Zdaniem burmistrza, Zdzisława Czuchy, o zmianie sytuacji na kościerskim rynku pracy nie można mówić w oderwaniu od biznesu.

- Trzeba zachęcić ludzi, którzy nie mają stałego zatrudnienia, by decydowali się na otwieranie własnej działalności gospodarczej - twierdzi burmistrz. - Naszym zadaniem jest pomóc tym ludziom na początku uruchamiania własnych firm. Chodzi tutaj o wypracowanie takiej formy przedsiębiorstwa, by ponosili jak najmniejsze ryzyko.

W przekonaniu Zdzisława Czuchy, edukacja w zakresie tworzenia własnej firmy jest zbyt mała. Jego zdaniem już w szkołach należy pokazywać i tłumaczyć mechanizmy biznesu.

Nie brakowało również zarzutów pod adresem wódaty. Karolina Żywicka z Technikum Obsługi Turystycznej stwierdziła, że nie można mówić o rozwoju turystyki, gdy Kościerzyna nie posiada odpowiedniej bazy noclegowej. Jej zdaniem władze nie robią nic by to zmienić.

- My możemy stwarzać jedynie warunki - twierdzi burmistrz Czucha. - Myślę, że są one całkiem niezłe. Jednocześnie cieszę się, że młodzież zaczyna włączać się do merytorycznej dyskusji. (wm)

REKLAMA



Karolina Żywicka z Technikum Obsługi Turystycznej zarzuciła władzom miasta, że nie robią w sprawie rozwoju bazy noclegowej. Obok Jan Grulkowski.

Fot. Andrzej Ciupka

Brusy, ul. Gdańska 11 tel. 852 358-23-28 **NORD-SAN** Kościerzyna, ul. Dworcowa 7 tel. 686-66-50, 686-75-80 tel. kom. 8802 404015

art. **WODNO-KANALIZACYJNE I C.O.**

CENY HURTOWE

GRZEJNIKI RABAT 25% - 38%

POMPA GRUNDFOS C.O. 236 zł brutto

TERMOREGULATOR DO KOTŁÓW WĘGLOWYCH C.O.

kotły olejowe c.o. jedno- i dwufunkcyjne

MONTAŻ INSTALACJI WOD-KAN I C.O.

Specjalne warunki dla instalatorów i firm handlowych.

NADZOR BUDOWLANY, tel. (058) 686-39-23

Zapewniamy transport. Przyjmujemy uczniów

JAREX
KOŚCIERZYNA
ul. Kowalska
tel./fax 686-35-91

- OKNA PCV I ALUMINIOWE (import Niemcy) atrakcyjne ceny
- NOWOŚCI ALUMINIOWE DRZWI ANTYWŁAMANKOWE (import Niemcy) (5 lat gwarancji), cena 1495 zł + VAT 7%
- DRZWI PORTA I INTERDOOR, autoryzowany punkt sprzedaży
- SIDING I PANELE PCV ELEWACYJNE + wszystkie profile wykończeniowe
- BOAZERIE PANELOWE I PCV + profile wykończeniowe
- ROLETY, ŻALUZJE, WERTIKALE
- BLATY, PARAPETY, LISTWY
- PODŁOGI, FOLIE, LISTWY PRZYPODŁOGOWE
- DOM KORKA, ATRAKCYJNE WZORY

Transport na terenie Kościerzyny - gratis. Przy większych ilościach możliwość negocjacji cen

KREDYTY GOTÓWKOWE dla Ciebie

od 1000 do 10 000 zł

★ 1 poręczyciel	★ bez poręczycieli
8000	4000

★ niewielkie formalności ★ spłata w okresie do 48 miesięcy
★ niskie oprocentowanie ★ szybka i miła obsługa

83-400 KOŚCIERZYNA, UL. RYNKOWA (od Rynku w stronę PKS) 11/12, tel. (058) 686-81-68

PRODOM LUBIANA Spółka z o.o.

MATERIAŁY BUDOWALNE

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE

Magazyny:

Łubiana, Dworzec PKP	tel./fax 687-43-76
Lipusz, Dworzec PKP	tel. 686-69-31
Kościerzyna, ul. Wejhera 16	tel. 686-74-00

W każdym domu coś z „Prodomu”

**GLAZURY
TERAKOTY**

Kupon rabatowy 3%

PIZZERIA - RESTAURACJA MAMMAROSA

NOWOŚĆ MAMMAROSA - SERWIS DOSTAWA NA TELEFON 686-55-30

przy zamówieniu powyżej 12 zł na terenie Kościerzyny gratis, poza miastem 1 zł za kilometr

przy zamówieniu 6 pizz lub dań obiadowych 10% rabatu

Kościerzyna, Rynek 13, zapraszamy od 10.00 do 23.00

Sygnały

Czytelniku, jeżeli jesteś mieszkańcem powiatu kościerskiego, albo też często przebywasz na jego terenie, to na pewno nie są ci obce jego sprawy i problemy. Jesteś oburzony jakąś zaistniałą sytuacją, denerwują Cię np. dziury w drogach, walające się śmieci czy też działania innych osób, które przynoszą złe konsekwencje dla Twojego otoczenia i mieszkańców. Zasygnalizuj nam Twój problem. Czekamy też na sygnały o sprawach, które według Ciebie należy pochwalić.

686-45-68, 0-800-1500-39

We wszystkich sprawach dotyczących mieszkańców powiatu kościerskiego prosimy o kontakt telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 9-16 pod numerem tel. 686-45-68 w Kościerzynie lub bezpłatną infolinią 0-800-1500-39 w Gdańsku. Sygnały można również przekazywać listownie pod adresem oddziału „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna.

Plebiscyt „Gryfa”

Pielęgniarka 2000

Dzisiaj zamieszczamy przedostatni kupon plebiscytu na najpopularniejszą pielęgniarkę powiatu kościerskiego w 2000 roku. Pragniemy Państwa zachęcić do oddawania głosów na znane Wam pielęgniarki. W tej formie chcemy wyrazić wdzięczność przedstawicielkom „białej służby” z powiatu kościerskiego. Zachęcamy do udziału w plebiscycie wszystkich, którzy doświadczyli życzliwej opieki ze strony pielęgniarek w szpitalu, przychodni, w domach czy innych miejscach. Swoją typ należy umieścić na kuponie drukowanym w „Gryfie Kościerskim”.

Liczba kuponów nadesłanych przez każdego z Czytelników jest dowolna, wszystkie wezmą udział w losowaniu nagród. Pod warunkiem jednak, że znajdzie się na nich imię i nazwisko oraz adres Czytelnika. Głosować można tylko na oryginalnych kuponach, wyciętych z „Gryfa Kościerskiego”. Za nieważne uważa się kserograficzne odbitki kuponów lub inne, niewycięte bezpośrednio z gazety.

Kupony należy przysłać do 8 grudnia pod adresem redakcji „Gryfa Kościerskiego”, ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna, lub też dostarczyć je osobiście.

Zwycięzcą plebiscytu zostanie pielęgniarka, która uzyska najwięcej głosów. Nagrodzone zostaną również dwie pielęgniarki, które uzyskają kolejno największe liczby głosów.

Pielęgniarki zostaną nagrodzone podczas uroczystego wieczoru. A jest o co walczyć. Główna nagroda to 1 tys. zł. Również wśród Czytelników zostaną rozlosowane nagrody ufundowane przez naszą redakcję. O wynikach poinformujemy również na łamach „Gryfa Kościerskiego”.

Nagrody dla zwycięzczyń w plebiscycie na najpopularniejszą pielęgniarkę powiatu kościerskiego w 2000 roku ufundowali: Jan Dittrich, radny sejmiku wojewódzkiego, P.U.H. FARMED, Zakłady Porcelany Stołowej Lubiana w Lubianie, Szpital Specjalistyczny w Kościerzynie oraz Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kościerzynie. (jard)

Kupon
konkursowyGryf
Kościerski

Pielęgniarka roku 2000 powiatu kościerskiego

Imię i nazwisko pielęgniarki:

Miejsce zamieszkania:

Miejsce pracy:

Krótkie uzasadnienie:

Imię i nazwisko głosującego:

adres:

Organizatorzy: Kościerski Dom Kultury, „Dziennik Bałtycki”, Jan Dittrich, radny sejmiku wojewódzkiego.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane.

(podpis)

Wydarzenia

Rozmowa tygodnia

Większe obowiązki

Rozmowa z Andrzejem Zemło i Włodzimierzem Michalikiem, inspektorami Powiatowego Inspektoratu Weterynarii w Kościerzynie.

- Powiatowy inspektorat weterynarii działa już drugi rok w nowej strukturze administracyjnej. Czy jest ona lepsza czy gorsza od poprzedniej?

A.Z. - Trzeba przyznać, że teraz już łatwiej się odnaleźć w nowej rzeczywistości. Przede wszystkim dotarły do naszych ustaw weterynaryjnych odpowiednie rozporządzenia wykonawcze i w tej dziedzinie jest zdecydowanie łatwiej. Jednak tak jak w różnych instytucjach, tak i do nas nie dotarły odpowiednie środki finansowe. Ponadto cały czas wzrasta liczba zadań, a radykalnie zmniejsza się ilość środków, które są niezbędne do ich realizacji. Kwestia przystąpienia naszego kraju do Unii Europejskiej także nakłada na nas nowe obowiązki. Chodzi tutaj głównie o to, że nasze przepisy, które bazują na przepisach unijnych, wymagają od nas dostarczenia informacji na przykład na temat liczby zwierząt, czy też powierzchni gospodarstw. My niestety nie możemy tego

wykonać, gdyż do naszego urzędu nie spływają żadne informacje od gmin.

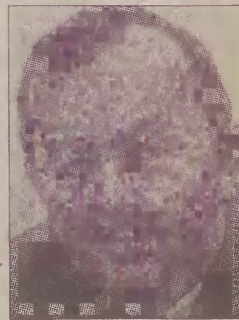
- Dlaczego współpraca z poszczególnymi gminami przebiega tak trudno i czy te trudności polegają jedynie na braku przepływu informacji?

W.M. - Gminy nie chcą przekazywać danych na temat stanu zwierząt w poszczególnych gospodarstwach, gdyż sugerują się przepisami o ochronie danych osobowych właścicieli gospodarstw. Uważam, że jest to sytuacja śmieszna, w momencie kiedy nie tylko dyrektywy unijne, ale przede wszystkim nasze przepisy wyraźnie tego od nas żądają. Ponadto urzędy gmin powinny pilotować sprawę znakowania zwierząt. W niektórych, jak na przykład w gminie Kościerzyna, w tej sprawie nic się nie robi. Gminy są zobowiązane do zakupu sprzętu do znakowania i mają prawo do ściągnięcia opłaty za znakowanie od danego rolnika. Odnotowaliśmy takie przypadki, że jest sprzęt, ale nie wykonuje się zna-



Andrzej Zemło

Fot. Andrzej Ciupka



Włodzimierz Michalik

Fot. Andrzej Ciupka

czenia zwierząt. Bywa i tak, że zwierzę ma już swój znak, lecz nie jest to odnotowane w żadnym rejestrze.

- Jakie mogą być konsekwencje takiego lekceważenia przepisów dla potencjalnego odbiorcy drobiu?

A.Z. - W takim przypadku istnieje niebezpieczeństwo zablokowania działalności ubojni. Według przepisów każda ubojnia powinna odbierać surowiec ze wszystkimi dokumentami, na przykład świadectwem zdrowia. Jednak znając problemy gmin, nie możemy być aż tacy radykalni, ponieważ unieruchomione zostałyby wszystkie ubojnie. Poza tym za nieodpowiedzialność gmin nie może ponosić konsekwencji właściciel ubojni. Jednak jeżeli taka sytuacja będzie trwała nadal, nie można wykluczyć i takiego rozwiązania.

- Czy zakłady przetwórstwa działające na naszym terenie spełniają wszystkie obowiązujące przepisy?

W.M. - Dostosowanie zakładów do wszystkich przepisów jest problemem na naszym terenie. Jednak niektóre z nich przystąpiły

do modernizacji. Wiadomo, że jeżeli chcą się one równać z podobnymi placówkami z Unii Europejskiej muszą zainwestować

syć duże pieniądze. również i takie, którym modernizacja nie pomoże i muszą stawiać nowe obiekty. Trzeba też powiedzieć, że w naszym powiecie są dwa zakłady przetwórstwa, które już teraz spełniają przepisy obowiązujące w krajach, które są członkami Unii.

- Jak wygląda sytuacja pod względem higieny na targowisku miejskim w Kościerzynie?

A.Z. - Jeżeli chodzi o tę kwestię, to problem zazwyczaj dotyczy sprzedaży ryb oraz drobiu rzeźnego. W przypadku tego pierwszego, sytuacja uległa poprawie. Drób jest sprzedawany z odpowiednimi środkami transportu. rzew wygląda sprawa z rybami. Ludzie sprzedają ten towar z prowizorycznych boksów. Zazwyczaj nie jest tam w ogóle doprowadzana woda bieżąca oraz nie posiadają one zaplecza technicznego.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Maciej Wajer

Personalia

Andrzej Zemło

Urodził się w 1949 roku w Warszawie. Jest absolwentem Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Żonaty, pięcioro dzieci

Włodzimierz Michalik

Urodził się w 1942 roku w Warszawie. Jest absolwentem Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Żonaty.

Personalia. Bożena Zięba

Sentyment do miejsca pracy

Bożena Zięba dyrektorką Przedszkola nr 5 w Kościerzynie jest od 1995 roku. Jak nam powiedziała, to jej pierwsze i jedyne do tej pory miejsce pracy.

- Właśnie tutaj rozpoczęłam swoją pierwszą pracę w wieku 19 lat, jako nauczycielka - mówi Bożena Zięba. - Trudno mi się dziwić, że pracując w jednym miejscu tyle lat, mam do niego ogromny sentyment. Jestem bardzo emocjonalnie związana z przedszkolem. To jak-

by mój drugi dom. Poza tym bardzo lubię pracę z dziećmi. Ostatnio przedszkole brało udział w zorganizowanej akcji „Góra grosza”, z której pieniądze będą przekazane na rodzinne domy dziecka. W placówce udało się zebrać 130 zł i 7 groszy, które zostały przekazane Fundacji Nasz Dom z siedzibą w Warszawie, zajmującej się rozdysponowaniem zgromadzonych środków.

- W tym roku pracujemy w naszym przedszkolu głównie nad obrzędami kaszubskimi, aby zapoznać bliżej maluchów z kulturą naszego regionu - mówi dyrektorka placówki. - Poza tym zależy nam na bliskich kontaktach z rodzicami. Ostatnio udało nam się także poprawić naszą bazę szkolną. Zakupiliśmy nowy sprzęt i zabawki. Bożena Zięba ukończyła studia wyższe o kierunku pedagogika opiekuńczo-wychowawcza w Kosza-

Bożena Zięba dyrektorka Przedszkola nr 5 w Kościerzynie



Fot. Justyna Sebastianowicz

linie. Obecnie kontynuuje naukę w Wyższej Szkole Zarządzania na kierunku zarządzanie oświatą. Uwielbia czytać książki, prasę, a także pracę w ogródku. G.S.

Dziemiany - Linz. Program edukacyjny „Comenius”

Międzynarodowa nauka

Czterech nauczycieli z Dziemian uczestniczyło w Linz w Austrii w konferencji, której głównym tematem były europejskie programy edukacyjne.

W konferencji prócz naszej delegacji wzięli udział przedstawiciele szkół z Bremy - Niemcy, La Spezia - Włochy, Halmstad - Szwecja oraz gospodarze czyli nauczyciele ze szkoły w Linz. Te cztery placówki od dwóch lat współpracują ze sobą w ramach europejskiego programu edukacyjnego Socrates. Szkoły wspólnie realizują podprogram Comenius, wchodzący w skład Socratesa. Trzeba też zaznaczyć, że jest on kierowany przede wszystkim do szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadpodstawowych. Jako główny cel stawia sobie promocję europejskiego wymiaru w kształceniu oraz zakłada rozszerzenie zdobytych doświadczeń nauczycieli i uczniów z różnych krajów Europy w kontekście idei integracyjnej.

Porozumienia i kontakty

- Zawarte przez nasze placówki porozumienia zakładają wspólne rozwiązania w takich dziedzinach jak ochrona środowiska, dziedzictwo kulturowe oraz nauka języków obcych - wyjaśnia Leszek Półlocki, dyrektor Szkoły Podstawowej w Dziemianach. - Ponadto chodzi również o nawiązywanie indywidualnych kontaktów między nauczycielami oraz uczniami.

Głównym hasłem Comeniusa jest „Europa w szkole - szkoła w Europie”. Idea ta ma na celu wspomaganie procesów



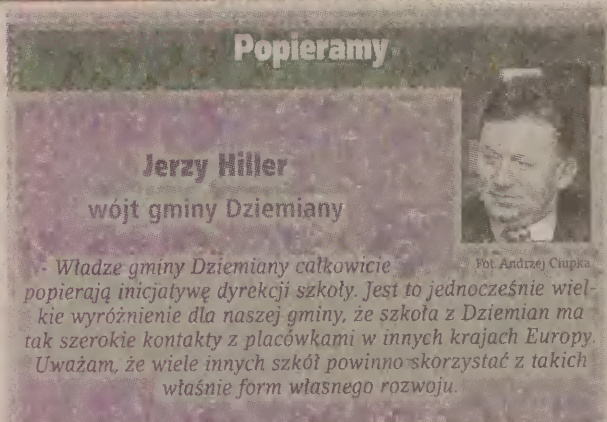
Polscy nauczyciele wspólnie z pedagogami z innych krajów podczas pobytu w Linz.

Fot. Archiwum

integracyjnych z innymi krajami. Ma to wpłynąć jednocześnie na lepsze przygotowanie naszego społeczeństwa na wejście do Unii Europejskiej. Jak stwierdzono podczas konferencji, sprawa integracji ma zarówno swoich zwolenników jak i przeciwników. Według Leszka Półlockiego, z dotychczasowych analiz wynika, że akceptacja dla idei zjednoczeniowej ma najwięcej oponentów w środowiskach wiejskich.

Korzyści dla wszystkich

- Chcąc rzetelnie, z pominięciem stereotypów podjąć zagadnienia związane z integracją europejską nasza szkoła wspólnie z innymi trzema placówkami realizuje wspólny projekt edukacyjny „Mł-



Fot. Andrzej Cimpka

dzie w Europie” - dodaje dyrektor Półlocki. - Przedsięwzięcie to jest wyznaczone na trzy lata. W naszej placówce gościliśmy już koordynatora tego projektu panią Giselę Hermann. Dzięki tej wizycie mogliśmy określić korzyści płynące ze wspólnej polityki edukacyjnej.

Zdaniem przedstawicieli szkoły w Dziemianach korzyści mogą odnieść nauczyciele oraz uczniowie. Kontakty z innymi placówkami edukacyjnymi dają m.in. możliwość zawodo-

wego rozwoju pedagogów, wzrost motywacji do nauki języków obcych uczniów uczestniczących w projekcie. Ponadto projekt ten stwarza możliwość poznania innych systemów edukacyjnych.

Przez Internet

Podczas konferencji w Linz zastanawiano się także nad pracą w obecnym roku szkolnym. Biorący udział w debacie nauczyciele jednoznacznie ustalili, że w celu lepszej komunikacji należy w większym stopniu wykorzystywać media elektroniczne, przede wszystkim internet.

- Postanowiliśmy, że każda szkoła utworzy własną stronę internetową - dodaje dyrektor Półlocki. - Korespondencja pomiędzy uczniami będzie się odbywać za pośrednictwem poczty internetowej. Poza tym uczniowie na płytach CD nagrywają swoje informacje na temat spędzania wolnego czasu.

W najbliższym czasie współpracujące szkoły będą dyskutować na temat wspólnych perspektyw na przyszłość. Przeanalizowane zostaną m.in. trudności związane z dostępem do łączności elektronicznych z jakimi boryka się wiele szkół wiejskich.

Maciej Wajer

Z powiatu

■ Sprzedane działki



Większość lotniska w Borsku jest wciąż do kupienia.

Fot. Marcin Modrzejewski

BORSK, gm. Karsin. Sprzedano, w drodze przetargu, pierwsze trzy działki byłego lotniska należące do Agencji Mienia Wojskowego - Lotniskowy Oddział Terenowy w Warszawie.

- Rzeczywiście sprzedaliśmy trzy działki - poinformował nas Henryk Zdrojkowski, zastępca dyrektora AMW LOT w Warszawie. - Ich powierzchnia waha się od 918 do 1980 m. kw. Na jednej z nich znajduje się hydrofornia, natomiast na pozostałych dwóch budynki mieszkalne. Jak się dowiedzieliśmy w AMW LOT w Warszawie na razie nie znaleziono nabywców na główną część lotniska, m.in. pasów startowych. Pozostały teren agencja planuje sprzedać jako całość. Wszczęto już także niezbędną procedurę przetargową. Do przetargu dojdzie najprawdopodobniej w pierwszym kwartale 2001 roku.

Dyrektor Henryk Zdrojkowski powiedział, że pojawiło się już dwóch kontrahentów. Szczegółów ze względu na tajemnicę handlową nam jednak nie podano. Pozostała część lotniska, czyli około 198 ha zostanie wystawiona do przetargu, w przybliżeniu za 4 mln. zł.

Władze gminy Karsin są zadowolone ze sprzedaży, gdyż nareszcie do kasy wpływać będą pieniądze z podatku od nieruchomości, z którego agencja była zwolniona. Gmina traciła na tym około 50 tys. zł. rocznie.

(mar)

■ Nowy sprzęt

KOŚCIERZYNA. Stowarzyszenie Wspierania Oddziału Urologii „Urologia XXI” Szpitala Specjalistycznego w Kościerzynie pozyskało nowy sprzęt na rzecz oddziału. Niezwykle rozmiarów urządzenie służy do diagnostyki i leczenia zaburzeń oddawania moczu. Jak poinformował nas dr Krzysztof Szkarłat, ordynator oddziału urologii kościerskiego szpitala, leczenie tego typu aparatem polega na elektrostymulacji mięśni odpowiedzialnych za prawidłowe trzymanie moczu. Zabiegi takie są bezbolesne.

(mar)

REKLAMA

TRANSPORT GRATIS

**PANELE ŚCIENNE MDF i PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE,
SPRZĘT BHP i P.POŻ.**

„Notabene” (dawny Supon)
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B
oraz Świętojańska 8, tel./fax 686-68-99

**Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 14 000 obr.
26,50 zł/m²**

R-2870F/980

MARMURY - GRANITY WIESZAŁKA

PARAPETY od 240 zł/m², SCHODY, STOŁY,
KOMINKI, BLATY KUCHENNE, RZEŻBA

NAGROBKI, LITERNICTWO

najniższe ceny na Pomorzu
transport gratis

83-400 Kościerzyna ☎ 686-20-28
ul. Michałowskiego 15 A, (os. Plebanka)

R-5035/D/990

**Komputery
Kasy fiskalne
Internet
Akcesoria
Sieci
Serwis**

DIM

**SALONY KOMPUTEROWE DIM
JUŻ W KOŚCIERZYNIE!**

Salon komputerowy:
KOŚCIERZYNA
D.H. „FAJTEK”
1 piętro BOX 14
ul. Partyzantów 4

tel. 0603 892649

e-mail: dim@dim.chojnice.com
http://www.dim.chojnice.com

OPTIMUS-IC
R-14535/A/905

REKLAMA

WYSTARCZY 1,5%!

Tak! Właśnie tyle wystarczy teraz, aby stać się posiadaczem fabrycznie nowego samochodu. Najnowsza promocja (24-30 listopada) sprawia, że każdy, bez angażowania dużych pieniędzy może jeździć fabrycznie nowym samochodem. Ale to nie wszystko! Jeżeli dodamy do tego najniższe na rynku raty od 181 zł miesięcznie, oferta ta staje się wprost bezkonkurencyjna, szczególnie, że obejmuje szeroką gamę popularnych samochodów: MATIZA, LANOSA, POLONEZA, NUBIRĘ a także dostawczego LUBLINA III i Citroëna Berlingo.

Tak więc w czasie trwania promocji wystarczy dowód osobisty oraz niewiele ponad 300 zł aby kupić nowy samochód. Taka okazja nie trafia się często. Oferta obejmuje 30 umów promocyjnych. Zdecyduje kolejność zgłoszeń.

**Zapraszamy do naszego salonu firmowego
w CHOJNICACH
Dł „A. Libera”, Stary Rynek 9/10
Rezerwacja telefoniczna (052) 397-34-18**



Tekst na prawach ogłoszenia: R-10410/11/1062

**2-TYGODNIOWE
WCZASY
GRATIS!**

W skrócie

■ Warsztaty katechetów

KOŚCIERZYNA. Katecheci i nauczyciele szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadpodstawowych uczestniczyli w warsztatach językowych.

- Tym szkoleniem rozpoczęto przygotowania do kolejnej edycji Konkursu Poezji Maryjnej i Rodnej Mowy. Chcemy podnieść umiejętności recytatorskie dzieci i młodzieży - mówi Zofia Peplińska, logopeda ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kościerzynie.

Katecheci dowiedzieli się, jakie znaczenie dla młodych ludzi ma uczestnictwo w konkursach recytatorskich, odpowiedni dobór tekstu do wieku i cech recytatora. Uczestnicy szkolenia zapoznali się z ćwiczeniami usprawniającymi dykcję. Zdobyli wiedzę na temat wybitnych twórców poezji i prozy kaszubskiej. Wiadomości te uczestnikom warsztatów przekazali: aktor Marcin Idziński, poeta i redaktor Stanisław Janke i katechetka, Maria Mach.

Finał Konkursu Poezji Maryjnej odbędzie się 4 maja 2001 roku, a konkursu Rodnej Mowy - pod koniec maja 2001.

- Katecheci i nauczyciele mają jeszcze wiele czasu, żeby swoich podopiecznych przygotować do recytatorskich zmagani w jak najlepszy sposób - dodaje Zofia Peplińska.

Warsztaty odbyły się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Kościerzynie. (jard)

Z parafii

Wiele, gmina Karsin. Kalwaria

Odnawiane kapliczki

Dawny blask odzyskują kapliczki Kalwarii w Wielu. W remoncie stacji Męki Pańskiej pomagają wierni z okolicznych parafii, Urząd Gminy w Karsinie oraz konserwator zabytków.

W gromadzeniu pieniędzy na kosztowne remonty nie ustaje ks. Eugeniusz Filipiński, kustosz Kalwarii i zarazem proboszcz miejscowej parafii pod wezwaniem św. Mikołaja. W odnawianiu zabytkowych kapliczek poma-

gają niemal wszystkie osoby i instytucje, do których się zwrócił. - Odnawiono już kapliczkę pn. „Pan Jezus spotyka płaczące niewiasty” - informuje ks. Eugeniusz Filipiński, kustosz Kalwarii. - W pozyskaniu środków na

remont pomogli wierni z parafii w Czersku.

Największy jednak wkład w renowację Kalwarii wnoszą miejscowi parafianie. Sześć razy w tym roku w wielowskim kościele pod wezwaniem św. Mikołaja przeprowadzano kwesty. Ogółem z pomocą konserwatora zabytków zgromadzono ponad 82 tys. zł. Dzięki temu rozpoczęto odnawianie największej spośród stacji Męki Pańskiej pn. „Pana Jezusa Golgota”. Remont trzeba jednak kontynuować. Jest nadzieja, że finansowo inwestycję wspomogą generalny konserwator zabytków z Warszawy. Ks. Filipiński otrzymał obietnicę, że pieniądze nadejdą lada dzień.



Jedna ze stacji Kalwarii.

Fot. Andrzej Ciupka

co pozwoli kontynuować rozpoczęte prace. Remont Kalwarii wspomaga również samorząd. Gminne władze z Karsina wyasygnowały 12 600 zł na zakup materiałów, z których wykonany zostanie nowy dach na kaplicy pn. „Poncjusz Piłat”. (jard)

Kalwaria Wielowska

Kalwaria Wielowska to kaszubskie sanktuarium Męki Pańskiej, zbudowane w latach 1915-1927. Za wzór posłużyła Kalwaria Wejherowska. Wielowskie stacje męki Chrystusa wpisano do rejestru zabytków, zgodnie z ustawą z 1962 roku o ochronie dóbr kultury. W skład Kalwarii wchodzi 23 obiekty, w tym 14 kaplic, 6 kompozycji rzeźbiarskich, święte schody, ambona i pustelnia.

REKLAMA

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-5074/A/849

ogłaszaj się!

**Wokół
Domu**
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

Auto moto
Gratka
zawsze w środe

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA

bezpłatni w kontaktach

LISTOPADOWE SZALEŃSTWO

rata leasingu: 925,-
cena: 39 500,-
opłata wstępna: 11 850,-
okres leasingu: 48 mcy

- rabat 4000,-
- opłaty gratis
- ubezpieczenie IAC, OC, NWI w cenie auta
- assistance
- zielona karte
- homologacja VAN gratis



PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. 677-53-91, 677-53-92
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15



SCANIA



Griffin
Idealny w ruchu krajowym
i dystrybucji



Griffin
Pełna uniwersalność



Top Line 400 Hp
Dla najbardziej wymagających

Kolekcja Jesienna

Twój dealer SCANIA GDAŃSK
80-531 GDAŃSK, ul. Sucha 31,
(kierunek - baza promowa Gdańsk)
tel. (058) 342 20 72, 73; 342 21 66,
fax (058) 342 20 79
www.scania.com.pl

Kościerzyna - ul. Wodna. Tu mieszkamy - nasze problemy

Ciemna szara i niebezpieczna

Jest mała, szara i obskurna. Znajduje się tam kilka domów komunalnych, sklep i kilka zakładów usługowych. Jednak w rozmowie z mieszkańcami, mimo że Wodna jest niewielka, pojawia się wiele problemów, które ich dręczą.

Pani Maria Lesiak od siedmiu lat jest właścicielką prywatnego parkingu przy ulicy Wodnej. Zawsze od godziny 9 do 18 można ją tutaj spotkać. Choć, aby mieszkańcy jej nie znali. W ciągu dnia siedzi w stróżówce i w tym czasie mimo woli może dużo zaobserwować.

- Obecnie mieszkam przy ulicy Skłodowskiej, ale tutaj w 1946 roku się urodziłam, wychowałam i mieszkam przez 24 lata - opowiada Maria Lesiak. - Latem parking jest częściowo zapelniony, ale w okresie jesienno-zimowym niestety świeci pustkami. Kierowcy przeważnie parkują na ulicach Wodna, mimo upływu lat, praktycznie się nie zmieniła, wciąż jest tak samo.

Spowita w ciemności

Zdaniem Marii Lesiak jest to przede wszystkim bardzo niebezpieczne. Jeśli raz dziennie przejedzie tędy Straż Miejska to prawdziwy cud.

- Tę ulicę powinno się częściej patrolować - dodaje Maria Lesiak. - Poza tym problemem jest na pewno brak oświetlenia. Wieczorem naprawdę strach chodzić Wodną. Sama czasami się boję.

Na słabe oświetlenie ulicy Wodnej narzeka także Artur Maluga, który mieszka tutaj od marca tego roku.

- W związku z tym nie trudno o kradzież czy bójkę. Ktoś stanie za murem, pobije cię lub okradnie - mówi Artur Maluga. - Kiedyś kobieta szła do pracy i nagle ktoś wybiegł za nią i zabrał torebkę.



Zdaniem Renaty Wandtke ulica przy której mieszka nie jest wcale taka zła.

Niebezpieczni chuligani

- Na tej ulicy jest chyba najgorsze chuligaństwo i najgorsi pijacy - mówi Leon Formela, który mieszka na Wodnej już od 30 lat. - Człowiek wyjdzie na ulicę, to łobuz powie do ciebie «co ty stary wariacie chcesz» i jeszcze cię okradnie. Strach wyjść z domu, bo ktoś może cię napaść. Ciągłe biją się i szarpią.

- Zdarzył się także przypadek, że moi koledzy zostali pobici - opowiada Artur Maluga. - Sześciu wyszło z samochodu i zaczęło ich okładać. Policja nic w tej sprawie nie zrobiła. Często tutaj mamy zgłoszenia na policję, lecz wszystko pozostaje tak jak było, nikt nie jeździ i nie patroluje. Brakuje również ograniczenia prędkości.

- Ulica Wodna jest wąska, często dzieci tutaj biegają bez żadnej opieki - mówi Maria Lesiak. - W takim wypadku o tragedię bardzo łatwo. Wystarczy tylko nieuwaga kierowcy lub nagle wbiegnięcie dziecka na ulicę.

- Z tego powodu często samochody hamują z piskiem - dodaje Artur Maluga. - Kiedyś dojdzie do jakiegoś groźnego wypadku.

Podoba mi się tutaj

Renata Wandtke mieszka przy ulicy Wodnej odkąd miała siedem lat. To tutaj założyła rodzinę i wychowała czwórkę dzieci: Marcina - 25 lat, Lucynę - 23 lata, Agnieszkę - 19 lat i Martę - 14 lat.

- Mieszkam na Wodnej już 43 lata. Tu się wychowałam



Leon Malaga twierdzi, że przy ulicy Wodnej jest niebezpiecznie i łatwo tutaj można stać się ofiarą np. złodzieja.

i nie chciałabym się z tej ulicy wyprowadzić - mówi Renata Wandtke. - Mnie się tutaj bardzo podoba. Sąsiedzi są mili, wszyscy się ze sobą przyjaźnimy.

Teraz jest brzydka pogoda, ale zawsze latem sąsiedzi spotykają się ze sobą na murku, pijemy kawę i rozmawiamy. Jest bardzo miło i sympatycznie.

Mam już dwójkę wnuków, roczną Paulinkę i 3-letniego Oskara. Dzieci odwiedzają mnie z wnukami i spędzamy ze sobą bardzo dużo czasu. Można powiedzieć, że moje wnuki też się tutaj wychowują. W przeciwieństwie do spytanych wcześniej przez nas osób, pani Renata uważa, że na ulicy Wodnej nie jest nie-

bezpiecznie, nie ma chuligaństwa i bójek.

Prywatne problemy

- To na co mogłabym narzekać to na szpary w oknach i na straszną wilgoć w mieszkaniu - dodaje pani Renata. - W pomieszczeniach mamy piece, niektóre remonty wykonujemy na własną rękę, w miarę swoich możliwości.

Pytany przez nas o warunki mieszkaniowe Artur Maluga jest z nich zadowolony.

- Moim problemem są także lokatorzy - żali się Leon Formela. - Jestem właścicielem domu, a oni nie chcą płacić czynszu. Mają nakaz eksmisji, ale miasto na razie nie ma lokali zastępczych. Poza tym mamy obecnie okres, kiedy nikogo nie moż-

na wyrzucać. Na wódkę to mają pieniądze, ale żeby zapłacić czynsz, który nie jest wysoki, to brakuje funduszy. Wtedy właściciel musi płacić sam za wszystko.

Na koniec

O ulicy Wodnej niezbyt przychylnie wypowiadają się także inni mieszkańcy Kościerzyny. Twierdzą, że jest brzydka i potwierdzają, że niebezpieczna.

- W Kościerzynie jest kilka takich uliczek jak Wodna - mówi Anna D. mieszkanka Kościerzyny. - Niekiedy zdarza mi się chodzić tymi ulica-

mi, ale tylko w dzień. Wieczorem za bardzo bym się bała. Większe ulice, takie jak Skłodowskiej czy Staszica, są bardziej oświetlone i nie ma tam tak wielu ciemnych i niebezpiecznych miejsc. Poza tym ich wygląd również jest o niebo lepszy. Idąc Wodną można tylko powiedzieć, że jest ona szara, budynki są obdrapane, a jej ogólny wygląd nie zmienił się od wielu lat. Mieszkańcy Kościerzyny mogą zresztą sami zauważyć, że mamy tak zwane ulice bogaczy i biedaków.

Justyna Sebastianowicz

Fot. Andrzej Ciupka

Komentarze



Zdzisław Czucha
burmistrz miasta

Jak do tej pory nie słyszałem skarg mieszkańców dotyczących braku oświetlenia przy ulicy Wodnej. Jednak, jeśli taki problem istnieje, to spróbujemy go rozwiązać. Obecnie wykonujemy sieć oświetlenia w niektórych ulicach, i w takim przypadku założenie dwóch dodatkowych lamp, by ulica Wodna była oświetlona, nie jest problemem nie do rozwiązania.

Komentarze



Wiesław Formela
komendant
powiatowy policji

Jeśli otrzymujemy sygnały o bójkach czy też innych zdarzeniach, to policja zawsze interweniuje w każdej sprawie. Jak do tej pory nie zdarzyły mi się telefony ani anonimy, że na ulicy Wodnej występuje jakieś masowe chuligaństwo.



Problemy Wodnej wylicza Maria Lesiak, która pracuje na parkingu.

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Mamy po 16 lat, jesteśmy miłymi i uczciwymi brunetkami średniego wzrostu. Lubiemy słuchać dobrej muzyki, chodzić na spacer, tańczyć. W wolnych chwilach czytamy książki. Chętnie poznamy chłopaków w wieku 16-20 lat. Fotka mile widziana.
sygn. 1329

Optymistka, 24/170/69, lubiąca długie zimowe wieczory, rozmowy z ludźmi, podróże i domowe zacisze, pozna sympatycznego chłopca do wymiany korespondencji, ciekawych dyskusji i wspólnych wędrówek. Bardzo proszę o listy - na każdy odpowiem! Teresa.
sygn. 1330

Mam 32 lata, Bliźniak o romantycznej duszy, wrażliwy. Kocham zwierzęta, naturę, poezję śpiewaną. Sam piszę teksty i komponuję muzykę. Szczerść, prawda i dotrzymywanie słowa to ideały, którymi się kieruję. Poznam panią, która mnie nie odrzuci. Studia pedagogiczne po ukończeniu pierwszego roku, przerwało mi więzienie. Karę kończę w maju 2001 roku. Bogusław.
sygn. 1331

Wolny lat 44, 170 cm wzrostu, szczupły, pracujący, lubiący długie jesienne spacer i domowe ognisko. Poznam panią filigranową, z własnym mieszkaniem, która ma dość samotności, z którą mógłbym stworzyć Kochającą się rodzinę. Mile widziane dziecko, które by mnie zaakceptowało. Interesuje mnie odpowiedź z Elbląga lub okolicy.
sygn. 1332

Jestem 27-letnią zadbaną, wykształconą kobietą o pogodnym usposobieniu i optymistycznym podejściu do życia. Wolne chwile spędzam na pieszych wędrówkach, czytaniu książek lub słuchaniu muzyki. Poszukuję zadbanego, wysokiego pana w wieku ok. 40 lat o podobnym usposobieniu.
sygn. 1333

Szukam Cię, nawet nie wiem gdzie i skąd jesteś, gdzie mieszkasz? Mam jednak ciłą nadzieję, że napiszesz do bardzo samotnej 23-letniej dziewczyny, która poszukuje partnera bez nałogów na

nadchodzącego sylwestra, a może i na całe życie. Jeśli jesteś zmotoryzowany i jesteś w wieku 23-26 lat, to napisz. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1334

Darek (26/175), wyszt. średnie. Jestem po rozwodzie cywilnym, niezależny finansowo, zaradny, lubię dzieci, nie mam nałogów, zainteresowania wszechstronne, lubię gotować. Szukam kobiety, która pragnie stworzyć trwały związek oparty na miłości i zaufaniu. Pani może mieć dzieci, wiek od 22 do 32 lat.
sygn. 1335

Zbliżają się święta. Nie chciałbym tych kolejnych świąt spędzić sam. Mam niewiele ponad 40 lat i trochę więcej niż 170 cm wzrostu. Dysponuję samodzielnym mieszkaniem i jestem jeszcze kawalerem. Jeżeli jesteś panną z wyższym wykształceniem, równie samotną, to napisz. Proszę o listy ze zdjęciem.
sygn. 1336

Mam 22 lata, zodiakalny Byk, kawaler. Interesuję się sportem, a w szczególności kulturystyką, lubię egzotyczne podróże i dobrą muzykę. Jestem szczery, wyrozumiały, z poczuciem humoru. Chciałbym nawiązać kontakt z dziewczynami, które czują się samotne, i chcą poznać naprawdę fajnego chłopaka. Foto mile widziane.
sygn. 1337

Mam 18 lat, 170 cm wzrostu, jestem wesoła, szczerą, kocham zwierzęta, przyrodę i długie spacer. Pragnę poznać chłopaka do 23 lat, bez nałogów, wysokiego, miłego, uczciwego i tolerancyjnego. Chciałbym abyś został moim przyjacielem - na zawsze. Zdjęcie bardzo mile widziane. Czekam.
sygn. 1338

Miła, młoda duchem i ciałem szatynka po 40, niezależna, bez zobowiązań, pozna wolnego, kulturalnego pana do lat 50, z wyszt. minimum średnim. Cel towarzysko-matrimonialny.
sygn. 1339

Mam na imię Remigiusz, 29 lat, jestem wysokim brunetem realnie patrzącym na

świat. Interesuję się sportem, muzyką, tańcem. Cenię szczerść i zaufanie. Poznam panią w wieku 22-40 lat, może być z dziećmi, której nie przeszkadza to, że chwilowo przebywam w ZK. Mile widziane foto.
sygn. 1340

Jestem 44-letnią wdową o średnim wzroście i budowie ciała. Mam dwoje dorosłych dzieci. Mam wyższe wyksz., pracuję. Jestem optymistką. Lubię dobrą muzykę i książkę. Poznam Pana w stosownym wieku, niezależnego finansowo, posiadającego minimum średnie wyksz., bez przeszłości kryminalnej i rażących nałogów.
sygn. 1341

Jestem 21-letnią blondynką o niebieskich oczach i o szczupłej budowie ciała. Mój wygląd mieści się między Di Caprio a Frankensteinem. Z natury jestem wrażliwy, do bry, czuły bez nałogów. Kocham przyrodę, gdyż jestem z nią związany. Tarzan.
sygn. 1342

Wdowa, 50 lat, atrakcyjna brunetka, pełna życia o do brym sercu, materialnie i finansowo niezależna, wykształcenie średnie, pozna kulturalnego pana, ustabilizowanego życiowo w wieku 50-55 lat, najlepiej wdowca. Tylko poważne oferty. Tel. ułatwi kontakt.
sygn. 1343

Samotna, uczciwa, bardzo pogodna z mieszkaniem, rozwiedziona nie z własnej winy. 58 lat, średniego wzrostu i tuszy. Cenię odpowiedzialność, szczerść, dom i rodzinę. Poznam pana spokojnego, z poczuciem humoru, chętnie z samochodem, który nie szuka przygód, lecz traktuje życie poważnie. Bez nałogu alkoholowego.
sygn. 1344

Aneta, mam 18 lat, jestem blondynką. Lubię tańczyć, cenię u ludzi prawdziwość, nienawidzę kłamstwa i obłudy. Chciałabym poznać chłopaka wysokiego, miłego, z poczuciem humoru, w wieku 18-25 lat, najlepiej z Elbląga lub okolic. Zdjęcie mile widziane, ale niekoniecznie. Odpisz na każdy list.
sygn. 1345

Samotna po 50, wzrost oraz waga średnia. Atrakcyjna domatorka, niekonfliktowa, nie posiada żadnych nałogów, finansowo niezależna, bez zobowiązań, ceniąca ciepło domowe. Poznam pana bez nałogu alkoholowego. Foto mile widziane.
sygn. 1346

Piszemy o Tobie

Liniewo. Kobieta związana ze wsią

Lubi aktywne życie

Gabriela Borowicka z Liniewa pracuje w Wojewódzkim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Kościerzynie. Jako specjalistka do spraw wiejskiego gospodarstwa domowego pełni także dyżury w urzędach gmin w Liniewie i Starej Kiszewie.

Oprócz tego jest przewodniczącą koła gospodyń wiejskich w swojej miejscowości.

- W związku z moją pracą często przychodzą do mnie kobiety po różnego typu porady, na przykład jak założyć sad owocowy czy ogród ozdobny - mówi pani Gabriela. - Staram się także pomagać w szukaniu alternatywnych źródeł dochodu dla rodzin wiejskich. Jako sposób wzmocnienia domowych budżetów rozpropagowałam sadzenie truskawek. Poza tym udało mi się także namówić niektórych rolników do założenia gospodarstw agroturystycznych, które potrafią przynieść niemałe korzyści.

Od 4 lat Gabriela Borowicka przewodniczy liniewskiemu Kołu Gospodyń Wiejskich, które zrzesza 48 członkiń. Panie spotykają się przynajmniej raz w miesią-



Gabriela Borowicka podczas zabawy z najmłodszą córeczką Dajanką, która jest oczkiem w głowie wszystkich domowników.

Fot. Justyna Sebastianowicz

cu. Przeprowadzane są wówczas przez przewodniczącą różnego typu szkolenia i rozmowy na tematy związane z prowadzeniem domu.

- Nasze spotkania to nie tylko szkolenia. Zawsze przy kawie odbywa się typowe spotkanie towarzyskie - dodaje Gabriela Borowicka. - Przecież każda z nas ma ochotę porozmawiać, po-

śmieć się i spotkać z innymi ludźmi.

Do ulubionych zajęć Gabrieli Borowickiej należy gotowanie, zbieranie grzybów, haftowanie i robienie na drutach. Uwielbia również kwiaty. Jeśli zaś chodzi o rodzinę, to jest bardzo do niej przywiązana.

- Wspólnie z dziećmi dyskutujemy na różne tematy. One muszą wiedzieć, że mogą mieć w matce przyjaciela,

któremu mogą się zwierzyć, gdy mają problemy - mówi pani Gabrysia. - Obecnie naszym oczkiem w głowie jest roczna Dajanka. Wszyscy domownicy mąż, córka, synowie wręcz się biją o to, by zająć się Dajanką. Czasami nawet czuję się trochę zazdrosna, gdy mam czas, a wszyscy zawsze chcą ją zabierać ze sobą, bawić się z nią i zajmować.

Kościerzyna. Nauczyciel o duszy artysty

Pejzaże, portrety i martwa natura

Antoni Zaborowski jest na emeryturze. Wcześniej był nauczycielem plastyki. Jednak oprócz tego jest również artystą. Za pracę twórczą otrzymał odznakę Zasłużony Działacz Kultury, zaś za pracę pedagogiczną Medal Komisji Edukacji Narodowej.

Pracę Antoniego Zaborowskiego były wstawiane na wielu wystawach ogólnopolskich, np. na Festiwalu Sztuki Współczesnej w Szczecinie czy też Salonie Zimowym w Radomiu. Mieszkańcy Kościerzyny mieli również okazję je oglądać na organizowanych wystawach w Kościerskim Domu Kultury.

- Miłość do malarstwa zaczęła się u mnie w 1950 roku, gdy miałem 10 lat. Wówczas uczęszczałem do ogniska plastycznego, które mieściło się w domu państwa Kapelusznich - opowiada Antoni Zaborowski. - Po ukończeniu Liceum Sztuk Pięknych w Gdyni Orłowie rozpocząłem studia w Państwo-

wej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku, obecnie to jest Akademia Sztuk Pięknych. Równolegle uczęszczałem na studia pedagogiczne, które dały mi kwalifikacje nauczycielskie.

Antoni Zaborowski maluje pejzaże kaszubskie, portrety, wnętrza z postaciami, a czasami także martwą naturę. Pierwsza wystawa jego obrazów odbyła się w czasach studenckich. Największą satysfakcję miał jednak wówczas, gdy jego prace znalazły się na wystawie w otoczeniu obrazów najwybitniejszych malarzy polskich.

- Kiedy byłem nauczycielem, praca z młodzieżą dawała mi duże zadowolenie. Moim zadaniem było stworzenie takiej atmosfery, by uczniowie z przyjemnością przychodzili na zajęcia. Do pewnych osiągnięć pracy pedagogicznej zaliczam to, że kilka moich uczennic zostało studentkami Akademii Sztuk



Antoni Zaborowski w otoczeniu swoich prac.

Fot. Justyna Sebastianowicz

Pięknych - mówi Antoni Zaborowski. - Teraz jestem na emeryturze i ostatnio bardzo dużo tworzę. Maluję wnętrza z postaciami, ponieważ w związku z brzydką pogodą trudniej wychodzić z plener.

Obrazy Antoniego Zaborowskiego znajdują się u wielu prywatnych kolekcjonerów w USA, Francji, Holandii, Niemczech, Grecji, Litwy no i oczywiście w Polsce.

(G.S.)

Supel Małpia miłość

Może pomyśli ktoś, że jestem wyrodną matką, albo przynajmniej - okropną egoistką, ale nie przejmuję się tym skoro zachowałam zdrowy rozsądek. Mam dwóch synów i córkę; wszyscy już na swoim. Pomogliśmy, aby każde miało swój fach, mieszkanie i jakieś zabezpieczenie materialne na starość. Nie przyszło to nam łatwo, choć oboje pracowaliśmy i obiektywnie zarabialiśmy nieźle. Większość pieniędzy zawsze szła na dzieci, my natomiast pocieszałyśmy się, że jeszcze jesteśmy młodzi, że jeszcze zdążymy „poszaleć” we dwoje. Mnie na przykład marzyło się kilka dalekich podróży, ale poki co, to wkrótce nie będziemy mogli wyjechać za miasto, bo nasz samochód ciężko już dyż.

Mieszkamy od trzech lat sami, nadal pracujemy, ciągle nie jesteśmy jeszcze starzy, ale czuję, że nasze marzenia nikłą mają szansę. Nie mogę patrzeć jak mój mąż zapracowuje się, aby „sponsować” dzieci, które bezlitośnie go naciągają. I nie chodzi tu o ważne sprawy lub istotne problemy, ale o luksusowe sprzęty: nowy samochód, komputery i ich oprzyrządowanie, ekskluzywne szkoły dla wnucząt itp. Proszę, aby przestał to robić, aby pomyślał wreszcie o nas, a on uśmiecha się i obiecuje, że to się wkrótce zmieni. Niestety, pierwszy telefon od córki lub od chłopaków kruszy jego postanowienie. Kochamy nasze dzieci, ale mój mąż zawsze kochał je po „małpiemu”. Nie wiem co robić, bo dowiedziałam się, że mąż jest chory i dalej tak nie pociągnie.

Beata

Obawiam się, że tu tylko dynamit mógłby zmienić coś w postępowaniu męża, ale to nie znaczy, że nie należy go bronić przed pazernością dzieci i... przed nim samym. Proszę stanowczo (a jak trzeba będzie to i ostro) porozmawiać z dziećmi, powiedzieć o waszych wciąż niezrealizowanych marzeniach, o męża chorobie i o tym, że czuje się pani rozczłona i zawiedziona. Potrząsnąć sumieniami tak mocno, że aż drżają polecą.

Krystyna Holly

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Supel”, zadzwoń pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Supel”.

Sługa Boży Dominik

O rychtą beatyfikację



W uroczystości wzięły udział poczty sztandarowe i delegacje z północnych oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego.

Fot. Zbiory własne

W 150 rocznicę urodzin ks. bp. Konstantyna Dominika 5 listopada w Swarzewie, odprawiono mszę w intencji jego rychłej beatyfikacji.

Oprócz parafian wzięły w niej udział poczty sztandarowe i delegacje z północnych oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego. Swarzewo było rodziną parafii ks. bp. Dominika. Urodził się w pobliskim Gnieździe 7.11.1870 r. w kaszubskiej rodzinie Michała i Anny z Derców, która zmarła dwa lata po urodzeniu Konstantyna. Seminarium Duchowne w Pelplinie ukończył w 1897 r. Od 1920 do 1932 r. pełnił funkcję rek-

tora seminarium. W tym czasie, w roku 1928, papież Pius XI mianował go biskupem sufraganiem diecezji pelplińskiej. Bp Dominik zmarł w czasie działań wojennych 4 marca 1942 r. Został tymczasowo pochowany w Gdańsku Oruni, a po wojnie - zgodnie z wolą biskupa - ekshumowano zwłoki i uroczystie pochowano w Pelplinie na cmentarzu.

Od lat sześćdziesiątych trwa proces beatyfikacyjny bp. Dominika. Jest już wiele

przekazów o łaskach uzyskiwanych za jego pośrednictwem. Co roku północne oddziały Zrzeszenia, głównie gdyński, organizują msze

święte w intencji biskupa. Kolejna odbędzie się w rocznicę śmierci Dominika, w Wierchucinie w gminie Krokowa. (ep)



Ks. dr Henryk Ormiński z Kartuz jest autorem monograficznej książki „Sługa Boży ksiądz biskup Konstantyn Dominik” wydanej w Kartuzach w 1986 r. Praca ta zawiera najwięcej informacji z życia świątobliwego kapłana. Przed kilkoma tygodniami ukazała się kolejna książka ks. Ormińskiego „W oczekiwaniu na beatyfikację sługi Bożego księdza biskupa Konstantyna Dominika”. Zawiera opis dorastania i kapłańskiego życia wielkiego gnieźdźwianina.

W studenckim klubie

Nowy zarząd w KS Pomorania

Członkowie Klubu Studenckiego Pomorania, zrzeszającego Kaszubów i Pomorzan, wybrali nowy zarząd.

Tego roku o stanowisko prezesa ubiegało się dwóch kandydatów: Grzegorz Jarosław Schramke (student III roku filologii polskiej) oraz Paweł Trawicki (III rok politologii). Na rok akademicki 2000/2001 prezesem został Grzegorz Jarosław Schramke. Oprócz niego w skład nowego zarządu weszli: Pa-

weł Trawicki (zastępca), Agnieszka Pokrzywnicka (skarbnik), Agnieszka Kolmetz (sekretarz), Iwona Joć (gospodyni checzy), Paweł Szczypka (gospodarz checzy) oraz Zbigniew Sobisz (członek bezfunkcyjny, koordynator ds. Politechniki Gdańskiej).

Klub Studencki Pomorania istnieje, w ramach Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, od 1962 roku. Na spotkaniach klubowych w Gdańsku (przy ul. Straga-

niarskiej) i w Łączyńskiej Hucie (gdzie znajduje się checz - wiejska siedziba klubu) pojawiają się młodszy i starsi.

Pomoranci (tak nazywani są członkowie klubu) uczą się języka kaszubskiego, wydają biuletynowe piśmienniki („Pomorania” i „Odroda”), spotykają się z przedstawicielami świata nauki i kultury, wręczają nagrodę - Medal Stolema, organizują Wojewódzki

Konkurs Wiedzy o Pomorzu, często też wanoż (podróż). W ciągu ostatniego roku byli na sześciodniowej wanożce rowerowej po nordzie Kaszub, na dwudniowej wycieczce „Śladami Słowińców” i jednodniowej podróży studyjnej na temat „Życia codziennego na Kaszubach na przestrzeni XIX i XX wieku”. W listopadzie natomiast wyruszą wokół Jeziora Wdzydzkiego.

Jarosław Rumel
Czarnowski

piątek
24 listopada 2000 r.
47/288

Dziennik
Bałtycki

Cęż je częc

Wicko też kaszubskie



Dzieci z Wicka bardzo interesowały się kaszubszczyzną.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

WICKO. W szkole podstawowej w gminnej wsi Wicko pod Lęborkiem odbyło się spotkanie z uczniami i nauczycielami, w którym udział wzięli Marian Majkowski, autor książki „Na kaszubskich pustkach”, jej wydawca i organizatorzy z Reginą Szczupaczyńską na czele. Był także Jan Formela z częścią zespołu Lewino. Na pytanie zadane przed spotkaniem, czy mieszkają w Wicku kaszubskie rodziny, dyrektorka szkoły zaprzeczyła tłumacząc, że tu są sami przybysze. Spotkanie przebiegało w żywiołowym nastroju. Dzieci obsypywały autora pytaniami, głównie dotyczącymi nauki w przedwojennej szkole wiejskiej. Spontanicznie zapytano dzieci o kaszubskie korzenie. Prawie połowa zadeklarowała, że którejś z rodziców bądź dziadków mówi po kaszubsku, korygując tym samym stwierdzenie dyrektorki. Dzieci nie miały też problemów ze zrozumieniem dialogów kaszubskich czytanych przez starszych kolegów z Lęborka.

(ep)

Warsztaty rękodzielnictwa

WIEŻYCA. Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy wspólnie ze Stowarzyszeniem Twórców Ludowych w Gdańsku organizuje III sesję interdyscyplinarnych warsztatów rękodzieła i sztuki ludowej nt. „Kaszuńska obrzędowość doroczna w plastyce”. Warsztaty odbędą się w dniach 23-25 listopada br., w siedzibie KUL w Wieżycy. Tematem sesji będą obrzędy i zwyczaje okresu zimowego, a udział w niej wezmą nauczyciele plastyki, instruktorzy ośrodków kultury, członkowie zespołów folklorystycznych.

Finał konkursu

LĘBORK. Dziś w auli Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Lęborku o godz. 17 rozpocznie się uroczysty finał XV Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Mieczysława Stryjewskiego. W programie przewidziano ogłoszenie wyników konkursu, turniej jednego wiersza i występ zespołu wokalnno-tanecznego Zajazd. W czwartek była uroczysta kolacja z udziałem literatów, jurorów i organizatorów, podczas której omówiono poziom literacki utworów. Wśród nagrodzonych są również piśarze kaszubscy.

Zjazd delegatów

GDAŃSK. Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego 2 grudnia zwołuje Nadzwyczajny Zjazd Delegatów ZKP. Obrady toczyć się będą w sali okrągłej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, ul. Okopowa 21/27. Początek obrad o godz. 10.30. Zjazd przede wszystkim poświęcony będzie wprowadzeniu pewnych zmian w statucie tej organizacji, które mają dostosować go do zmieniającej się rzeczywistości.

Kultura na wsi

STARBIENINO. W filii Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego w Starbieniu w dniach od 24 do 26 bm. odbywać się będzie II Pomorskie Forum Animatorów Kultury. Tematem wiodącym tegorocznego forum jest rola animatorów kultury w środowiskach lokalnych w uwzględnieniu szerokiego tła przemian społecznych i kulturalnych, jakie zaszły w minionych latach, szczególnie w środowiskach wiejskich. Mowa będzie również o stanie i kondycji kultury ludowej, sposobach jej ratowania i upowszechniania. Z referatami wystąpią naukowcy z różnych placówek naukowych w Polsce. Planowane są również dyskusje i prezentacja wybranych inicjatyw kulturalnych.

(ela)

Nasze rozmowy

Rodno mòwa łączy

Z prof. Jadwigą Zieniukową z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach rozmawiał Eugeniusz Pryczkowski.

Jak doszło do tego, że pani profesor zajęła się badaniem języka kaszubskiego?

- Nie jestem Kaszubką. Mój kontakt z kaszubszczyzną rozpoczął się pod koniec

studiów i potem, gdy pracowałam w Warszawie w Instytucie Slawistyki Polskiej Akademii Nauk. Robiliśmy badania we wsiach kaszubskich do szesnastotomowego dzieła, jakim był „Atlas językowy kaszubszczyzny i dia-

lektów sąsiednich”. W kaszubszczyźnie istnieją różnice w mówieniu między północą Kaszub a południem. Kaszubi jednak są tego świadomi i mimo istnienia różnic mają poczucie wspólnoty językowej i etnicznej, ale przede wszystkim jest to ta kaszubska mowa, rodno mowa, która ich łączy.

W ostatnich dziesięcioleciach sporo zmieniło się na Kaszubach, również w sferze porozumiewania się. Jak pani profesor to ocenia?

- Język polski był drugim językiem na Kaszubach i był językiem przez długi czas przede wszystkim Kościoła, oświaty, piśmiennictwa. W latach wieku obserwujemy zjawisko, w którym komunikowanie się w kaszubszczyźnie przekroczyło tradycyjne ramy porozumiewania się tym językiem w kręgu rodzinnym, lokal-

nym. Jednocześnie istnieje intensywna i świadoma praca inteligencji kaszubskiej promowania kaszubszczyzny jako języka ponaddialektalnego. Niewątpliwie służą temu tłumaczenia „Pisma świętego”, modlitewnik kaszubski i inne teksty.

Czy z perspektywy ogólnopolskiej, ogólnoeuropejskiej, widać potrzebę rozwoju języka kaszubskiego?

- To sięga głęboko w kulturę ludzi. Istnieje wiele języków regionalnych we Francji i innych krajach, które tkwią głęboko w tradycji jako cecha, która ich wyróżnia. Podobnie jest tutaj. Na ogół kaszubszczyzna cieszyła się wielkim szacunkiem, z wyjątkiem pewnych krótkich okresów, kiedy tępiiono ją i mówiono nawet w szkołach, że jest gorszą polszczyzną. Było to straszne, ale myślę, że to już jest za nami. Te-



Prof. dr hab. Jadwiga Zieniukowa
Fot.: E. Pryczkowski

raz kaszubszczyzna, jako program regionalny i język, jest nauczana w niektórych szkołach na Kaszubach, co należy powitać z radością, co bardzo ważne zjawisko kulturowe. Mam wielki szacunek dla Kaszubów, którzy swój język ćwiczą i to na poziomie porozumienia się w różnych sferach i stylach.

WARTO POKOMBINOWAĆ

W NASZYM DOMU



meble systemowe
"FANTAZJA"



meble systemowe
"FAT"



meble systemowe
"RAPID"



meble systemowe
"PROGRESS"

MEBLE
SYSTEMOWE
W DOWOLNYCH
KOMBINACJACH

Świecie
ul. Klasztorna 15
tel. (052) 332 46 87

Świecie
ul. Wojska Polskiego 72
tel. (052) 332 46 86

Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel. (055) 279 50 38

Malbork - Grobelno
(trasa Malbork - Tczew)
tel. (055) 273 29 98

SYNAK
MEBLE
www.synak.com.pl

N-2779/A/584

NORDA
Pismo Kaszubski Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

206% WYPOSAŻENIA

LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI



Do 15 listopada promocyjnie Peugeot 206 nie płać ani grosza za lakier metalizowany, a także tylko tysiąc złotych za ABS.

INTERVAPO
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206
PEUGEOT

Ciągnik siodłowy do transportu krajowego seria Country



EUROTRUCK
Dealer i Serwis DaimlerChrysler

Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros 1835LS w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym między innymi: silnik 354 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, nowy wystrój wnętrza kabi-

ny, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-14018/A/884

Kościerzyna. Gigantyczny wysiłek ucznia

Kort tematem pracy

Kort tenisowy z prawdziwego zdarzenia, jakich niewiele w całym województwie pomorskim, powstaje na boisku szkolnym Zespołu Szkół Technicznych w Kościerzynie.

W pełni profesjonalny obiekt jest realizowany w ramach prac dyplomowych. Do zakończenia robót pozostało jeszcze wykonanie ogrodzenia kortu oraz usypanie, a następnie utwardzenie ostatniej warstwy.

- Budowy nowoczesnego kortu podjął się uczeń naszej szkoły, Paweł Głowala - formuje Urszula Ociepka, promotorka jego pracy dyplomowej. - To gigantyczne przedsięwzięcie przekraczające możliwości jednego człowieka. A jednak mu się udaje. Od strony opisu technicznego jego pracę dyplomową zrealizowała koleżanka z klasy, Ewelina Rolbiecka. Pomogli także inni uczniowie.

Paweł jest synem Marka Głowali, właściciela firmy



Przed kortem stoi Paweł Głowala (od lewej), Urszula Ociepka, Romuald Gierszewski, Ewelina Rolbiecka i Janusz Kuźnica, nauczyciel wychowania fizycznego.

Fot. Andrzej Ciupka

Cermag z Opalenia, która specjalizuje się w budowie kortów.

- Ten obiekt to w pewnym sensie dług wdzięczności rodziców za wykształcenie syna - dodaje Romuald Gierszewski, dyrektor Zespołu Szkół Technicznych. - Paweł Głowala jest uczniem V klasy Technikum Chemicznego o specjalności technika ceramiczna. Kort, który już niebawem zostanie udośćniony miłośnikom tenisa, powstaje na warstwie ceramicznej.

- Nie mogę zdradzać tajemnicy wykonania takich kortów. To specjalna technologia. Powiem tylko, że składa się z kilkunastu warstw - mówi Piotr Głowala. Koszt wykonania kortu o podłożu ceramicznym wynosi co najmniej 100 tys. zł. W skład tej kwoty wchodzi projekt, opis techniczny i robocizna. Wkład sponsora i pomoc uczniów spowodował, że szkoła na budowę kortu nie wydała ani złotówki. (jard)

REKLAMA

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta IL
przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, podłóg, dachów, podłóg, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL
przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.



PAROC Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79

Wiodący producent wełny mineralnej

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR:

Izobud
MATERIAŁY BUDOWLANE

SZEROKI WYBÓR MATERIAŁÓW ŚCIENNYCH, SYSTEMY SUCHEJ ZABUDOWY, TERMOIZOLACJE, SYSTEMY DOCIEPLEŃ, KLINKIER, POKRYCIA DACHOWE CEMENTOWE I CERAMICZNE, ORYNNOWANIE, SYSTEMY WODNOKANALIZACYJNE, KLINKIEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE.

DORADZTWO • RABATY • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino,
ul. Dworcowa 3,
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk Osowa,
ul. Barniewicka 60,
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

Oddział Chojnice,
ul. Dworcowa 20a,
tel./fax 395-00-55, 0605-66-15-61

S-5401/A/1039

PAROC

oferuje:

REKLAMA



PROMOCJA Nowe Raty Mieszkaniowe!

(maks. okres spłaty 200 miesięcy)

ZESTAW KWOTOWY	OPŁATA WSTĘPNA	STAŁA RATA MIESIĘCZNA
25 000 zł	1000 zł	177 zł
50 000 zł	2000 zł	355 zł
75 000 zł	3000 zł	532 zł
100 000 zł	4000 zł	710 zł
150 000 zł	4500 zł	1065 zł
200 000 zł	6000 zł	1420 zł



Przeznaczenie Programu

- zakup, wykup domu lub mieszkania
- budowa, nadbudowa domu
- zamiana mieszkania, domu
- remont, modernizacja domu lub mieszkania
- zakup działki budowlanej
- dowolny cel inwestycyjny

GDAŃSK, ul. Długi Targ 1/7, tel. (058) 301 28 71
GDYNIA, ul. Kilińskiego 3, (boczna od Świętojańskiej), tel. (058) 620-94-52
GDYNIA, ul. 3 Maja 17/1, tel. (0-58) 621 76 99
SŁUPSK, ul. Sienkiewicza 20 (pokój 7), tel. (0-59) 840 13 48 lub 840 13 49

S-5472/A/949

MARGO

MARGO

ZAPRASZA NA
DNI OTWARTE

W BUDYNKU
JEZIORAK

25-26.11.2000

w godz. 10.00-16.00

DO OGLĄDANIA
MIESZKANIA MODELOWE

Marzenia się spełniają!

**OSTATNIE MIESZKANIA
MAŁE I ŚREDNIE!**



**MIEJSCA POSTOJOWE
DLA WSZYSTKICH
MIESZKAŃCÓW KOŚCIERZYNY**

W KOŚCIERZYNE

- ul. Szopuńskiego 1
- powierzchnia od 24 - 76 m²
- VAT 0% od sprzedaży mieszkań
- niskie opłaty eksploatacyjne

WARUNKI PŁATNOŚCI

- 30 % PIERWSZA RATA
- 70 % KREDYT W PKO BP

PROMOCJA • NOWOŚĆ • PAKIET MIESZKANIOWY

- książeczka rabatowa na wyposażenie mieszkań
- 14 dniowe wczasy na terenie Polski, Czech lub Słowacji
- 2-krotne w roku czyszczenie okien
- malowanie mieszkań po okresie gwarancji
- upust cenowy do 31.12.2000

MIESIĘCZNA RATA KREDYTU = MIESIĘCZNY KOSZT WYNAJMU



**PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWLANE**

Biuro sprzedaży: 81-524 Gdynia Orlowo, ul. Świętopełka 59 A
Tel./fax (0-58) 664-91-80, 664-95-36
Punkt informacyjny: Kościerzyna, ul. Szopuńskiego 1/2
Tel. (0-58) 686-75-20

www.margopb.com.pl

W Arkadii w Jastrzębiej Górze wracają siły, radość życia oraz zdrowie.

Pensjonat Żywienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze to jedyny ośrodek w północnej Polsce, gdzie można podreperować zdrowie, przechodząc na dietę optymalną dr. Jana Kwaśniewskiego i poddając się zabiegom z użyciem prądów selektywnych. Przyjeżdżają tu zwykle osoby starsze, cierpiące na nieuleczalne choroby takie jak cukrzyca, miażdżyca czy astma, którym współczesna medycyna oferuje jedynie stopy środków farmaceutycznych.

Rozmowa z lek. med. Przemysławem Pałą - konsultantem i opiekunem medycznym ośrodka żywienia optymalnego w Jastrzębiej Górze

Na jakim elemencie swojej pracy skupia Pan największą uwagę?

Przyjmując pacjenta w takim ośrodku jak Arkadia należy zwracać uwagę na całego człowieka. Chorych traktuje się inaczej niż w gabinetach specjalistycznych, do których są przyzwyczajeni. Udając się np. do kardiologa pacjent zgłasza dolegliwości sercowe, u gastrologa żołądkowe, a u dermatologa skórne. Chory przyzwyczajeni są również do ogromnych ilości badań laboratoryjnych i diagnostycznych, które mają zlecane. Często zdarza się, że pacjent przychodząc do mnie wyjmując pełną torbę papierków z wynikami badań i jest zaskoczony tym, że najpierw chce się dowiedzieć co mu dolega. W Arkadii staram się leczyć stan ogólny pacjenta, a nie poprawić wygląd kartek papieru. Chorego traktuję jako jedną całość, w której nie można rozpatrywać poszczególnych narządów, jakby były zupełnie ze sobą nie związane.

Jak długo trwa nauczanie, czy wpajanie w życie zasad żywienia optymalnego?

Podstaw żywienia optymalnego można nauczyć się bardzo szybko, ponieważ jest ono oparte na ścisłej proporcji pomiędzy poszczególnymi składnikami pokarmowymi tzn. białkami, węglowodanami i tłuszczami. Inaczej jest z osobami młodymi np. studentami, a inaczej z emerytami. Dla osób starszych, które w ogóle nie orientują się w sprawach żywienia optymalnego czas ten wynosi mniej niż

14 dni. Dzięki wysiłkom naszej dietetyczki wszyscy wyjeżdżający stąd pacjenci są ekspertami w diecie optymalnej.

Czy sam stosuje Pan dietę optymalną?

Sam stosuję żywienie optymalne od 3 lat. Po przeczytaniu „Diety optymalnej” dr. J. Kwaśniewskiego już następnego dnia całkowicie przeszedłem na ten model odżywiania. Informacje zawarte w książce były całkowicie zgodne z aktualną wiedzą biochemiczną i w sposób logiczny wyjaśniały prawa rządzące ludzkim metabolizmem. Były one dla mnie jasne, czytelne i zrozumiałe. Nie wyobrażam sobie leczenia żywieniem optymalnym, jeżeli się go samemu nie stosuje.

Jakie schorzenia eliminuje żywienie optymalne w sposób najbardziej skuteczny?

Żywienie optymalne w sposób diametralny zmienia funkcjonowanie organizmu. Korzystny wpływ diety można odczuć już po kilku dniach, gdy ustępują zaburzenia ze strony przewodu pokarmowego (zgaga, wzdęcia, bóle wątroby), szybko wzrasta wydolność fizyczna, spada zapotrzebowanie na sen i poprawia się samopoczucie. Zaawansowane choroby ustępują jednak wolniej. Przy użyciu prądów selektywnych i stosowaniu żywienia optymalnego bardzo szybko można pozbyć się zaburzeń rytmu serca, nadciśnienia (nawet do 14 dni), bólów reumatycznych, nerwicy, chromania przestankowego (poprawa po 2 tygodniach i to od 500 do ponad 1000%), nietrzymania moczu (3-5 dni) czy astmy oskrzelowej. Ta ostatnia należy do chorób ustępujących wyjątkowo szybko. Nawet w zaawansowanych przypadkach pełne wyleczenie może nastąpić w ciągu kilku dni. Szybko cofa się również cukrzyca ty-

pu II, gdzie odstawienie insuliny osiąga się w czasie od 3 tygodni do 3 miesięcy. Ustępuje nawet marskość wątroby czy przerost prostaty. Gruczoł krokowy wyraźnie zmniejsza się po 3-4 tygodniach. W chorobach nowotworowych żywienie optymalne znacznie wspomaga konwencjonalne metody leczenia.

Kto jest głównym pacjentem Arkadii?

Do Arkadii zgłaszają się zazwyczaj osoby nieuleczalnie chore, które wykorzystywały już wszelkie konwencjonalne kuracje, spędziły dużo czasu w szpitalach, biorą ogromne ilości leków i czują się coraz gorzej. Są to ludzie, którym medycyna nie daje już żadnych szans na wyleczenie. Często leczyli się już u bioenergoterapeutów, uzdrowicieli i stosowali diety, które jedynie pogarszały ich stan zdrowia.

Czy żywienie optymalne można zalecać dzieciom?

Żywienie optymalne powinny stosować dzieci, a nawet kobiety przed ich urodzeniem. Takie dzieci rodzą się bezboleśnie, nawet w czasie do 15 minut, nigdy nie chorują, są małe rozwijające się wolniej od swych rówieśników. Później rozwijają się emocjonalnie, natomiast zdolność zapamiętywania i kojarzenia jest w wieku 7-10 lat znacznie wyższa niż u innych dzieci. Niemowlaki karmione piersią przez matki optymalne jedzą 3 razy dziennie, nie płaczą i przesypiają całą noc spokojnie. Nie trzeba chyba mówić czym jest to dla kobiety. **Obraz chorego człowieka, który zamienia się w tryskającego życiem i energią, to najlepsza rekomendacja.**

Ilu wyleczonych macie na swoim koncie?

Najlepszą rekomendacją dla żywienia optymalnego jest jego skuteczność w leczeniu różnych chorób. Zazwyczaj o tym modelu odżywiania ludzie dowiadują się nie ze środków masowego przekazu lecz od znajomych, którzy już się wyleczyli z podobnych chorób i po wielu latach znów cieszą się życiem. Trudno mi dokładnie powiedzieć ile osób dzięki żywieniu optymalnemu odzyskało zdrowie. Poprawa następuje u blisko 100% pacjentów w większości chorób. W Jastrzębiej Górze od marca do września br. 80 osób pozbyło się cukrzycy typu II i nie bierze leków. Dla porównania współczesna diabetologia nie może pochwalić się ani jednym przypadkiem przez ostatnie kilkadziesiąt lat.

Na ile można użyć sformułowania, że gdy medycyna jest bezsilna to Arkadia uzdrowi Cię?

Jak wspominałem do Arkadii nie trafiają chorzy, którzy liczą jeszcze na uleczenie przez medycynę. Zdecydowana większość z nich odstawia wszystkie leki i nigdy do nich nie wraca. Istnieją oczywiście takie choroby i stany, których uleczyć się nie da. Są to np. wady genetyczne, zaburzenia rozwojowe, deformacje pourazowe czy przepukliny, które trzeba operować. Nawet jednak w tych przypadkach dochodzi do zmniejszenia dolegliwości.

Czy optymalni żyją dłużej?

Optymalni zdecydowanie dłużej żyją. Jeżeli nie chorują, nie biorą leków, to czemu mieliby wcześniej umierać? Osobie żyjącej się długo w sposób optymalny nie zagraża zawał, wylew czy rak.



Jeżeli jestem zdrowa i chciałabym się tylko odchudzić lub przytyć to powinienam wybrać Arkadię?

Nawet wśród osób młodych rzadko można spotkać osobę całkowicie zdrową. Prawie każdy na coś narzeka lub choruje na choroby zakaźne. Zdrowy człowiek w ogóle nie powinien odczuwać własnego ciała. Nadwagę obecnie coraz częściej spotyka się już u dzieci i już samo to, że waga zbyt wiele nie jest zdrowe. Przy żywieniu optymalnym zazwyczaj osiąga się wagę należną. Trudności sprawiają jedynie nieliczne przypadki. Niestety, częściej są to kobiety, ale i one stanowią niewielki procent.

Ilu macie zwolenników Waszej diety i czy zdarzyły się przypadki, że z niej zrezygnowali?

Jeszcze w 1997 r. szacunkowa liczba optymalnych stanowiła 150 tys. Obecnie

w samym województwie śląskim ta liczba dawno już przekroczyła milion. W całej Polsce jest już nas ponad 2 mln. Liczba ta stale rośnie i nic nie wskazuje na to, żeby miało to ulec zmianie. Ludzie nie chcą chorować, wydawać pieniędzy na leki i spędzać coraz więcej czasu w szpitalach. Ktoś, kto sam przez wiele lat cierpił bez nadziei na poprawę, raczej sam nie rezygnuje z dobrego stanu zdrowia. Oczywiście nie jestem w stanie kontrolować wszystkich swoich pacjentów. Ostatnio spotkałem mężczyznę, który przestał się żywić optymalnie, ponieważ wyjechał na długo za granicę, a czuł się dobrze. Po kilku latach pojawił się jednak u nas z takimi dolegliwościami, jakie miał kiedyś. Mówił mi, że już nigdy nie odejdzie od tego żywienia. Ja będę stosować dietę optymalną do końca życia, czyli jeszcze bardzo długo.

Życie bez insuliny

Cztery miesiące temu Renata Przerada z Częstochowy zauważyła, że jedno z jej dzieci, dziesięcioletni Paweł, dziwnie się zachowuje. Był oswiały, apatyczny, a kilka dni później zaczął wypijać ogromne ilości płynów.

- Potrafił wypić kilkanaście litrów płynów dziennie - wspomina Pani Renata. - Bardzo nas to zaniepokoiło i postanowili-

śmy z mężem zabrać syna na badania.

Jednym z nich było badanie na obecność cukru we krwi. Okazało się, że Paweł ma około 530 jednostek cukru. Ponieważ przy takim wyniku istnieje realne zagrożenie śpiączką, mały pacjent od razu znalazł się w szpitalu. Diagnoza brzmiała jak wyrok - cukrzyca typu I, która u dzieci przebiega wyjątkowo ciężko. W przeciagu kilkunastu lat pojawia się miażdżyca, niszczą się nerki i osłabia wzrok.

- W szpitalu spotkałam mat-

kę chłopca, który od dwóch lat choruje na ten sam rodzaj cukrzycy, który stwierdzono u Pawła - mówi Renata Przerada. - Mówiła o ciągłej niepewności, wpadaniu w śpiączkę i konieczności rezygnacji z normalnej szkoły i przejściu na indywidualny tok nauczania. Byłam przerażona, że moje dziecko do końca życia będzie skazane na insulinę.

Zrozpaczona Pani Renata skontaktowała się z dr. Pałą, który pracuje w częstochowskim ośrodku żywienia optymalnego.

- Powiedział mi wtedy, że na żywieniu optymalnym u dzieci bardzo ładnie leczy się cukrzyca i nie muszą one przyjmować insuliny. Prawdę powiedziawszy nie wierzyłam, że może wyleczyć moje dziecko.

W szpitalu Pani Renata dowiedziała się, że nie ma szans na wyleczenie syna. Kiedy powiedziała lekarzowi, że przechodzi z dzieckiem na dietę dr. Kwaśniewskiego, wyśmiał ją.

- Usłyszałam, że bez insuliny moje dziecko zapadnie w śpiączkę, a dieta pogorszy tylko jego stan mówi matka Pawła.

Stosowałam wszystkie diety świata

Kochany, wspaniały doktorze Kwaśniewski!

Mam 44 lata. Od lat choruję na astmę atopową. Od 1985 r. musiałam brać codziennie berodnal, horacort, euphilinę i elatrinę. Każde przeziębienie kończyło się silnymi atakami duszności i antybiotykami. Kilka razy trafiłam do szpitala. W lutym 2000 r. przebywałam w Arkadii w Jastrzębiej Górze, gdzie stosuje się dla chorych żywienie optymalne i prądy selektywne. I stał się cud.

Już po kilku zabiegach prądami selektywnymi przespałam całą noc nie biorąc leków. Mogłam iść szybkim krokiem i nie dusiłam się, mogłam tańczyć przez godzinę. Czy nie jest czymś wspaniałym spać całą noc (a nie spędzać ją w fotelu dusząc się) i iść do pracy wypoczętą. Lekarze nie dali mi nigdy nadziei, że kiedykolwiek mnie wyleczą. Leki miałam brać do końca życia, a ja od miesiąca nie biorę kompletnie NIC. Od kilku lat chorowałam na nadciśnienie. Dochodziło ono do 205/145. Brałam różne leki. Po tygodniu żywienia optymalnego odstawiłam leki, obecnie ciśnienie jest idealne 125/85.

Czuję się wspaniale. Ważyłam 85 kg przy wzroście 156 cm. Po miesiącu ważę 6 kg mniej. Chudnę około 1,5 kg tygodniowo. Nie muszę ćwiczyć ani

biegać, nie czuję nigdy głodu, a ciągle chudnę.

Stosowałam wszystkie diety świata, głodziłam się, brałam leki i specyfiki, które miały mi pomóc schudnąć. Byłam ciągle głodna, rozdrażniona i wściekla na siebie, że innym udaje się schudnąć, a ja nie mam tak silnej woli, żeby nie jeść. Teraz czuję, jakbym się urodziła po raz drugi. Jestem pełna energii, mam ochotę gdzieś wyjść, pracować, a nie zamykać się w czterech ścianach ze swoimi chorobami i tuszą. Nie wiem, czy słowo dziękuję w tej sytuacji wystarczy, ale dziękuję stokrotnie.

Ogarnia mnie tylko wściekłość na myśl, że wokół mnie jest tyle chorych i cierpiących ludzi, że faszzerowani są lekami, każe im się jeść najgorsze produkty i nie daje im się szansy na wyle-

czenie. Leczyłam się wiele lat w Przychodni Specjalistycznej w Nowym Dworze Mazowieckim, w Przychodni Wojskowej przy ul. Koszykowej w Warszawie i w szpitalu przy Saszerów w Warszawie.

Panie Doktorze, dlaczego musiałam cierpieć 25 lat na astmę, która została wyleczona w ciągu kilku dni prądami selektywnymi i żywieniem optymalnym? Dlaczego przez tak długie lata musiałam nosić nadwagę stosując różne dziwne sposoby odchudzania, które w rezultacie nie przyniosły żadnych efektów? Dlaczego ludzie z nadwagą nie są informowani o tak skutecznym i bezpiecznym sposobie odchudzania?

Tamara Dzikowska
Nowy Dwór Mazowiecki

O ŻYWIENIU OPTYMALNYM

Dr. Jana Kwaśniewskiego
czytaj codziennie w „Wieczorze Wybrzeża”



Jastrzębia Góra
tel. (0-58) 674-80-47
TURNUSY
Z NAUKĄ

PRAWIDŁOWEGO ŻYWIENIA OPTYMALNEGO
dr. Jana Kwaśniewskiego

Wspomaganie organizmu prądami selektywnymi w leczeniu astmy, cukrzycy, miażdżycy, nadciśnienia, choroby zwyrodnieniowej stawów i kręgosłupa, neurastenii, nietrzymania moczu, nadwagi i innych schorzeń. ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA KOSZTÓW POBYTU.

Kościerzyna. Promocja tomiku Benedykta Karczewskiego

Poeta kocha kaszubską ziemię

W Bibliotece Miejskiej w Kościerzynie odbyło się spotkanie autorskie z Benedyktem Karczewskim, autorem drugiego tomiku wierszy kaszubskich pt. „Czemu Kaszòbsci”.

- To spotkanie ma na celu zapoznanie z tematyką wierszy kaszubskich, nie tylko Kaszubów a także innych osób. Jest to chyba najważniejszy cel - mówił Benedykt Karczewski. - Satisfakcją

będzie dla mnie, kiedy moje wiersze spodobać się innym i zostaną zrozumiane. Kiedy to, co jest w nich zawarte będzie realizowane w naszej małej ojczyźnie.

W trakcie spotkania promocyjnego o autorze kaszubskich wierszy opowiadał prof. Tadeusz Linkner. Niektóre z wybranych pozycji znajdujących się w II tomiku były także recytowane przez Zbigniewa Jankowskiego, aktora Teatru Miejskiego w Gdyni. Nie zabrakło również śpiewania utworów autora, przez członków

Kaszubskiego Zespołu Pieśni i Tańca Kościerzyna, do których muzykę skomponował Zygfryd Daszkowski.

Przypomnijmy, że pierwsze tego typu spotkanie zostało zorganizowane w lutym ubiegłego roku. Wówczas było ono poświęcone promocji pierwszego tomika wierszy poety pt. „Na kaszòbszczi rodny òrt”. (G.S.)

W skrócie

■ Książka duńska



Gabriela Bielecka-Hommel przy ilustracjach.

Fot. Justyna Sebastianowicz

KOŚCIERZYNA. W Bibliotece Miejskiej otwarto wystawę duńskiej książki dziecięcej, pt. Świat wrażeń i przygód. Będzie ją można odwiedzać do połowy grudnia. - Wystawa została zorganizowana wspólnie z duńskim instytutem kultury - mówi Gabriela Bielecka-Hommel, dyrektorka biblioteki. - Dzięki tej wystawie Duńczycy chcą przybliżyć naszym maluchom duńską książkę. Możemy zauważyć podobieństwa i różnice między ich a naszymi książkami. W ilustracjach książek duńskich dominują przeważnie szare i niebieskie kolory. Oprócz oglądania obrazków i książek, istnieje również możliwość słuchania niektórych duńskich bajek z kaset. - Organizowanie wystaw, jest bardzo ważne i potrzebne - mówi Elżbieta Nakielska, dyrektorka przedszkola nr 3. - Umówiłam się już z panią dyrektorem, iż przyjdę zwiedzać wystawę duńskiej książki dziecięcej z grupą 5 i 6-latków. Będą oni mieli okazję zapoznać się z inną kulturą, dostrzec podobieństwa i różnice. Wystawa jest ogólnodostępna. Można ją zwiedzać w godzinach funkcjonowania wypożyczalni dla dzieci i młodzieży. W poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od 10 do 17, zaś w środy od 8 do 15. (G.S.)

REKLAMA

**super-
zniżki w
AUTOCASCO
do 40%**

**Twój samochód to dla nas
więcej niż szczegół.
Dlatego pragniemy za-
dbać o niego w szczególny
sposób.**

**Twój samochód
to dla nas więcej niż
szczęść.**

Do końca roku 2000 WARTA oferuje zniżki w ubezpieczeniu AUTOCASCO.

Dla posiadaczy pojazdów o wartości przekraczającej 50.000 złotych - od 10% do 20% zniżki.

Klientom, którzy nie mają ubezpieczenia AC, ale w dowolnej firmie ubezpieczeniowej wypracowali zniżki na ubezpieczenie OC - oferujemy nawet do 40% zniżki na ubezpieczenie AC. O szczegóły pytaj przedstawicieli WARTY.

* promocja nie dotyczy samochodów zarejestrowanych w Katowicach, Krakowie, Łodzi, Poznaniu, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu, Wrocławiu.

WARTA
80 lat
www.warta.pl

REKLAMA

krisbud bis

Sierakowice
ul. Kartuska 4
tel. (058) 681-60-56, 681-94-20
bezpłatny dojazd do klienta

**KOSTKA
BRUKOWA
UKŁADANIE**

R-12879/D/886

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

**CENTRUM DYSTRYBUCJI
OKIEN I DRZWI**

AMET POL S.C.
PRIMA MARKOWO UMIAROWA
SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/A/536

GDYNIA, UL. MORSKA 32
tel./fax 661 32 42

FAJERWERKI

HURT - DETAL

PROFESJONALNE POKAZY SZTUCZNYCH OGNI

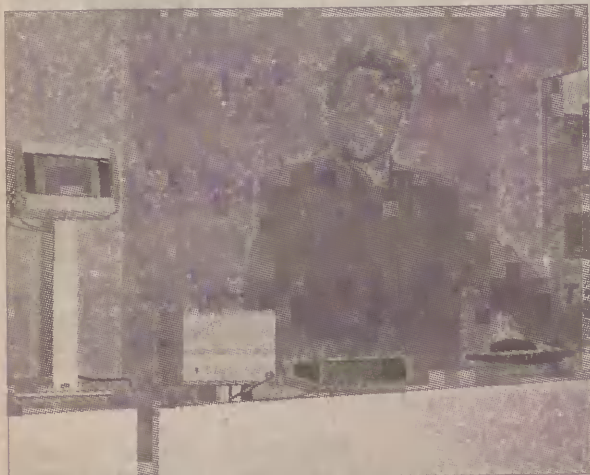
GWARANTUJEMY
NAJNIŻSZE CENY
PETARDY PICCOLO
W CENIE JUŻ OD **0,44 zł**

NOWOŚĆ !!!
POCHODNIE MIECZOWE

S-5166/A/1

W skrócie

■ Biuro bukmacherskie

Ireneusz Rozwadowski, współwłaściciel punktu przy automacie zakładowym.
Fot. Marcin Modrzejewski

KOŚCIERZYNA. Przy ulicy Rynkowej w Kościerzynie powstał pierwszy w mieście punkt zakładów wzajemnych „TOTO MIX”, firmowanych przez Totolotek. Poprzez uruchomienie punktu zatrudnienie znalazły trzy osoby. Z pewnością kibiców Kaszubii Lubiana zainteresuje fakt, że już wkrótce obstawiać będzie można tutaj rozgrywki III ligi, jako zdarzenia o zasięgu lokalnym.

- Już teraz można obstawiać 240 zdarzeń tygodniowo - mówi Ireneusz Rozwadowski, współwłaściciel punktu przy ul. Rynkowej. - Wśród nich są między innymi ligi piłkarskie, NBA, NHL, żużel, wszystkie puchary oraz walki bokserskie. Można także mieszać zdarzenia np. mecz towarzyski z eliminacyjnym i NBA. Już wkrótce powstanie tu także kącik kibica, działający na zasadzie klubu. Na żywo oglądać będzie można różnego typu wydarzenia sportowe.

(mar)

REKLAMA

**Janskór**

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ

83-341 Gowidlino, ul. Jana Pawła II 38, tel. (058) 685 65 50

OFERUJE

KURTKI SKÓRZANEpo atrakcyjnych cenach.
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY

Z-1044/A/502

SKOK - Spółdzielnia Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
im. F. Stefczyka**poszukuje przedstawicieli**

z terenu i okolic Kościerzyny, Bytowa, Kartuz i Żukowa.

Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie,
- niekaralność,
- komunikatywność,
- doświadczenie w sprzedaży bezpośredniej (np. agencji OFE).

Podania i życiorysy prosimy wysyłać na adres: SKOK im. F. Stefczyka,
ul. Dworcowa 5, 83-300 Kartuzy.

R-17054/A/890

PRACA

**GRONO s.c.**

Nowo otwarta restauracja

ZŁOTA JESIEŃhotel Korman (były Rugan)
83-300 Kartuzy, ul. 3 Maja 36
tel. 681-15-83
zaprasza w godz. 7.00-24.00**Organizuje:**imprezy okolicznościowe, dansingi
oraz Bal Andrzejkowy i Sylwestrowy.

Bilety do nabycia od 20 listopada

Prowadzi dawna załoga „Baru Bistro” s.c. w Miszewku.

Zapraszamy do naszych zakładów w:

Kościerzynie, stacja Paliw nr 216 PKN ORLEN SA

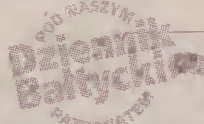
Bar Babie Lato

Strzbielinie, Stacja Paliwa OKTAN „Oberża Cztery Pory Roku”.

R-17232/A/918

Nasze sprawy

Jezioro Gałęźne. Pod opieką koła PZW Costerina



Zarybiają i sprzątają

Członkowie koła Polskiego Związku Wędkarskiego Costerina nie ukrywają, że z Jeziora Gałęźnego chcą stworzyć wyjątkowy akwen. Jednym z powodów są przygotowania do przyszłorocznej prezentacji miast Kościerzyna-Bytów-Kartuzy.

Prezentacja miast to jednak tylko jedna z wielu przyczyn. Kościerskie koło PZW Costerina zrzesza prawie 400 członków. Aby stworzyć dla nich optymalne warunki do wędkowania, jezioro jest systematycznie zarybiane. W tym roku odbyło się kilka tego typu akcji zgodnych z harmonogramem związku. Jednak dzięki staraniom zarządu koła, Costerinie przyznano dodatkowe ryby. Niedawno do akwenu wpuszczono 150 kg karpia i 100 kg lina.

- Jest to dużo, jednak na tym nie kończymy naszych starań w gdańskim Zarządzie Okręgu PZW - mówi Piotr Malek, wiceprezes koła Costerina. - W tym roku spodziewamy się jeszcze kolejnej porcji, tym razem będzie to około jednej tony dorodnej płoci. Chcemy, aby Jezio-

Jacek Plata (od prawej) i Tadeusz Kapicki ze Społecznej Straży Rybackiej kontrolują wędkarza z Kościerzyny, Wiktora Carnotę.
Fot. Andrzej Ciupka

ro Gałęźne było wyjątkowe, zarówno pod względem ilości jak i różnorodności gatunków ryb.

Również sprzątają

W bieżącym roku odbyło się kilka akcji sprzątania okolic jeziora i jego dna. Brali w tym udział głównie członkowie zarządu.

- Do tej pory przeprowadziliśmy dopiero połowę ak-

cji sprzątania - mówi Mirosław Maszka, prezes Costeriny. - Resztę, jeżeli pozwolą na to warunki atmosferyczne, rozpoczniemy z początkiem nowego roku, zaraz po roztopach. Do tej pory bardzo pomagali nam członkowie Kaszubskiego Klubu Płetwonurków Octopus. Chciałbym się zwrócić do wszystkich członków koła o udział w sprzątaniu. Każdy z nas jest przecież zobowiązany, zgodnie z regulaminem PZW, do czynnego udziału w pracach na rzecz koła.

Dział straż rybacka

W pracach porządkowych brała również udział Społeczna Straż Rybacka. Jej głównym jednak zadaniem jest kontrola prawidłowości połowów. Jak powiedział nam Tadeusz Kapicki, jej dowódca, w tym roku skontrolowano około 190 wędkarzy. Nieprawidłowości traktowano jednak ulgowo. W przyszłości straż zamie-

rza zacieśnić współpracę z wędkarzami i uczulić ich na wszelkie niepożądane zachowania.

Warto także wspomnieć, że przy Costerinie działa młodzieżowa szkoła wędkarska. W tym roku ukończyła ją 22 adeptów, z czego 5 otrzymało karty wędkarskie ufundowane przez koło.

W roku na akwenach objętych opieką kościerskiego oddziału związku (jeziora Gałęźne, Drzedno i rzeka Wierzyca) odbyło się 14 imprez sportowych.

- Było to możliwe dzięki osobom wspierającym naszą działalność - dodaje Piotr Malek. - Świetnie układa nam się współpraca z władzami miasta, z burmistrzem Zdzisławem Czuchą na czele, Zarządem Okręgu PZW w Gdańsku oraz „Dziennikiem Bałtyckim”, którego patronatem objęte jest Jez. Gałęźne.

(mar)



Podczas zebrania członków Costeriny.

Fot. Marcin Modrzejewski

REKLAMA

LPG

Samochody DAEWOO
TERAZ RÓWNIEŻ Z INSTALACJĄ GAZOWĄ

LANOS - atrakcyjne promocje, informacje w salonie.

POLONEZ - 1. Dla wersji SPI/MPI - upust cenowy 1000 zł

+ felgi aluminiowe - gratis

2. Dla wersji Kombi - upust cenowy

w wysokości - 1500 zł brutto

NUBIRA - poduszka powietrzna dla kierowcy i ABS za cenę 1000 zł

MATIZ - Pakiet ubezpieczeniowy - gratis lub 1000 zł upustu

**ATRAKCYJNY KREDYT
JUŻ OD 10%**Informacje w Salonie
SprzedażyUpust za złomowanie
do 3000 zł

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82

83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23

Strona internetowa: www.polmokat.com.pl; Adres e-mail: polmokat@dcs.daewoo.com.pl

Ryby

Łączna ilość ryb wpuszczonych w tym roku do Jez. Gałęźnego poza harmonogramem zarybień:

lin	150 kg
karp	150 kg
płoc	100 kg
szczupak	30 kg
węgorz młody	1 kg

Film

30 listopada w TV Vectra i 4 grudnia w TV TopSat wyemitowany zostanie film „Podwodny świat Jeziora Gałęźnego”, którego autorami są członkowie Kaszubskiego Klubu Płetwonurków Octopus. Internet Już niedługo koło PZW Costerina będzie miało swoją stronę internetową dostępną pod adresem witryny Miasta Kościerzyny - www.koscierzyna.gda.pl

■ 997 policja
■ 998 straż pożarna
■ 999 pogotowie
■ 0 800 1500 39 bezpłatny
telefon „Dziennika”

Codziennik

piątek
24 listopada 2000 r.

APTEKI

Kościerzyna ul. Mickiewicza 4,
tel. 686-30-21, Nowa, ul. Świętoja-
ńska 18 tel. 686-23-82,
Pod Niedźwiedziem, ul. Rynek 19
tel. 686-20-07, Punkt apteczny,
ul. Dworcowa 18 tel. 686-35-00
wew. 369, ul. Różana 9,
tel. 686-32-50, ul. 8 Marca 34,
tel. 686-26-78, Jan Kalinowski,
ul. Staszica 2, tel. 686-33-03.
Stara Kiszewa Kaszubska,
ul. Kościarska 48 tel. 687-61-10,
Nowa Karczma Herba,
tel. 687-71-21,
Łubiana Fermed tel. 686-37-84,
Dziemiiany Fermed ul. Wyzwolenia
13 a, tel. 688-01-69

SZPITALE

Kościerzyna ul. Piechowskiego
Centrala tel. 686-00-00
Oddział wewnętrzny: ordynator
tel. 686-04-11, oddziałowa
tel. 686-04-12, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-04-00.
Oddział położniczy: ordynator
tel. 686-03-81, oddziałowa 686-03-
82, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-03-90
Oddział ginekologiczny: ordynator
tel. 686-04-51, oddziałowa
tel. 686-04-52, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-04-50
Oddział noworodków: ordynator
tel. 686-03-71, oddziałowa
tel. 686-03-72, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-03-70.
Oddział dziecięcy: ordynator
tel. 686-03-61, oddziałowa
tel. 686-03-62, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-03-60.
Oddział neurologii: ordynator tel.
686-04-81, oddziałowa
tel. 686-04-82, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-04-80.
Oddział chirurgii: ordynator
tel. 686-04-41, oddziałowa
tel. 686-04-42, punkt pielęgniarstwa
tel. 686-04-40.
Oddział Intensywnej Opieki Me-
dycznej: ordynator tel. 686-00-71,
oddziałowa tel. 686-00-72, dyżurka
tel. 686-00-77
Blok operacyjny: kierownik
tel. 686-00-91, dyspozytor
tel. 686-00-09, dyżurka pielęgniarstwa
tel. 686-00-94, dyżurka anestezjolo-
gów tel. 686-00-74, 686-00-75.
Izba przyjęć: kierownik
tel. 686-02-11, oddziałowa
686-02-22, rejestracja
tel. 686-02-00
Punkt krwiodawstwa: kierownik
tel. 686-02-31, rejestracja
tel. 686-02-30

POMOC TECHNICZNA

Energetyczne 991
Gazowe 993
Ciepłownicze 994
Wod-kan 995
Kościerzyna - Energetyczne
ul. Dworcowa 23 tel. 686-36-42,
Wodne, ul. Mała Dworcowa 2a,
tel. 686-69-46,
Ciepłownicze, ul. Skłodowskiej 5
tel. 686-30-14

POLICJA

Karsin ul. Długa 33 tel. 687-32-09,
Kościerzyna u. Księży Zmarłych-
wstańców 2 tel. 686-49-26,
Liniewo ul. Wiśniowa 2,
tel. 686-77-47 wew. 97,
Lipusz ul. Majkowskiego 9,
tel. 687-45-22,
Nowa Karczma tel. 687-71-95,
Stara Kiszewa ul. Wyzwolenia 11
tel. 687-63-97

INFORMACJA TELEFONICZNA

Miejscowa - 913
Zamiejscowa - 912

NIE PRZEGAP

10.00 PIĄTEK
24.11.2000 r.

Muzeum tradycji



W Muzeum Ziemi Zaborskiej można podziwiać bogatą kolekcję haftów Leonarda Brzezińskiego. Fot. Marcin Modrzewski

Muzeum Ziemi Zabor-
skiej w Wielu, w gmi-
nie Karsin, to jedna z naj-
większych placówek, w któ-
rej można zapoznać się
z przeszłością mieszkańców
południa Kaszub.

Chlubą muzeum jest
zbiór przepięknych rogów
do tabaki i innych precyzyj-
nie wykonanych przedmio-
tów z rogu. Bogaty jest wy-
strój wnętrza chaty kaszub-
skiej z jedyną w swoim ro-
dzaju drewnianą kolekcją
form do masła. To wszystko
można zobaczyć na parte-
rze.

Na piętrze muzeum
czynna jest największa
w naszym kraju wystawa
haftów jednego autora. Pre-
zentowanych jest tam około
pół tysiąca dzieł niezjące-

go Leonarda Brzezińskiego,
założyciela tego muzeum,
twórcy oryginalnej szkoły
haftu wielewskiego.

Hafty Leonarda Brzezi-
ńskiego charakteryzują się
swoistą kolorystyką oraz
różnorodnością motywów.
Dla uzyskania różnorod-
nych efektów optycznych
i przestrzennych powtarzał
po wielokroć ten sam mo-
tyw zmieniając jedynie nie-
znacznie kolorystykę.

Muzeum Ziemi Zabor-
skiej mieści się przy ul. Dą-
browskiej 32. Czynne jest
codziennie, oprócz ponie-
działków, w godz. od 10 do
18, czasami nawet dłużej,
w zależności od zaintereso-
wania zwiedzających. Bilety
wstępu wynoszą 3 zł i 1,5

(jard)

PLANUJ DZIEŃ

PIĄTEK
24.11.2000 r.

■ Kółka zainteresowań

KARSIN. W każdy piątek Dom Kultury przy ul. Strażackiej zaprasza na różnorodne zajęcia w kółkach zainteresowań. Dzisiaj o godz. 15 odbędzie się zajęcia w sekcji języka angielskiego, oraz równocześnie sekcji haftu krzyżkowego. Karsinśka placówka o godz. 17 zaprasza również na zajęcia z tenisa stołowego. Natomiast codziennie można uczestniczyć w różnorodnych grach świetlicowych i rozgrywkach bilardowych.

■ Twórczość niepełnosprawnych

KOŚCIERZYNA. Jeszcze tylko do końca listopada w Bibliotece Miejskiej im. Konstantego Damrota czynna jest wystawa prac podopiecznych fundacji „Sprawni Inaczej”, oddział Kościerzyna. Na wystawie pn. „Wyrazić siebie” prezentowane są takie formy twórczości jak malarstwo olejne, malarstwo na szkle, wyroby z gliny i papieroplastyka. Ekspozycja mieści się w budynku Biblioteki Miejskiej przy ul. Rynek 21. Czynna jest w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 10-16, a w środy w godz. 10-15. Wstęp wolny.

■ Witraże na Boże Narodzenie

WIELE. Każdego dnia można odwiedzić miejscowy Domu Kultury i uczestniczyć w zajęciach, podczas których możemy się nauczyć wykonywania małych witraży bożonarodzeniowych. Technika wykonywania prac jest różnorodna. Podczas świąt witrażami będzie można przystroić okna. Zajęcia odbywają się od godz. 16.

(jard)

PLANUJ WEEKEND

Sobota, 25.11.2000 r.

■ Tenis stołowy

LIPUSZ. W sali gimnastycznej przy miejscowym Zespole Szkół odbędzie się turniej z cyklu Grand Prix Lipusza 2001 w tenisie stołowym. Dzieci w kategorii do lat 15 do zmagających sportowych przystąpią o godz. 10, a tenisiści w kat. pow. 15 lat o godz. 13.30. Zawody Grand Prix będą składały się z 5 rund i potrwają przez cały okres jesienno-zimowy. Uczestnictwo w zawodach jest bezpłatne.

Niedziela, 26.11.2000 r.

■ Skansen kolejowy

KOŚCIERZYNA. Bez względu na porę roku, warto wybrać się do skansenu kolejowego. Do starych atrakcji prezentowanych w skansenie od wielu lat, doszły zbiory dawnej Izby Tradycji przy Stacji PKP Kartuzy. Kartuskie zbiory pieczętowane gromadzone przez tamtejszych zawiadowców niemal w całości trafiły do Kościerzyny. Skansen Kolejowy-Parowozownia PKP Kościerzyna czynny jest codziennie w godz. 10-18. Zwiedzać można halę parowozowni, sale wystawowe i ekspozycję dawnych lokomotyw i urządzeń torowych. Skansen mieści się przy ul. Towarowej 7, tel. 686-35-00, wew. 331. Bilety kosztują 2,50 (normalny) i 1,50 zł (ulgowy).

■ Działka sztab WOŚP

KOŚCIERZYNA. Rozpoczął działalność sztab IX Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W Kościerzynie sztab ukończył się w budynku Szkoły Podstawowej nr 6 przy ul. Marii Skłodowskiej - Curie. 7 stycznia 2001 roku na ulicach miast i wsi młodzież ze skarbonkami i papierowymi serduszkami będzie zbierała pieniądze na rzecz zdrowia noworodków i niemowląt ze szczególnym uwzględnieniem diagnostyki ich leczenia. Wszelkie informacje dotyczące IX finału WOŚP można uzyskać pod nr tel. 686-36-14, tel. 0601211844 lub pod adresem: Henryk Baszanowski, ul. Jesionowa 1d/10, 83-400 Kościerzyna.

URZĘDY

Urząd Miasta tel. 686-31-42,
Dziemiiany tel. 688-00-02,
Nowa Karczma tel. 687-71-27,
Lipusz tel. 687-45-15,
Liniewo tel. 687-80-32,
Stara Kiszewa tel. 687-63-50,
gm. Kościerzyna tel. 686-59-80,
Karsin tel. 687-31-20,

PRZYCHODNIE REJONOWE

Karsin ul. Świerkowa 1
tel. 687-31-15,
Kościerzyna ul. Skłodowska 7,
tel. 686-44-01, 686-48-76,
Lipusz ul. Rogali 1 tel. 687-45-13,
Nowa Karczma tel. 687-71-24,
Stara Kiszewa ul. Wyzwolenia 7,
tel. 686-63-33,
Wielki Kłincz ul. Derdowskiego 3
tel. 686-14-24

POGOTOWIA

Kościerzyna ul. Piechowskiego
tel. 686-06-66
WETERYNARYJNE
Dziemiiany ul. Syngera 3,
tel. 686-23-00,

STRAŻE

Straż Miejska
Kościerzyna tel. 686-59-99
Straż Pożarna 998
Karsin ul. Strażacka 1,
tel. 687-32-98,
Kościerzyna Państwowa Straż Po-
żarna ul. Traugutta 6,
tel. 686-33-86,
Lipusz ul. Młyńska
tel. 687-687-45-98,
Nowa Karczma tel. 687-71-07,
Stare Polaszkę tel. 687-61-71,
Wielki Kłincz ul. Wybickiego
tel. 686-16-00

MUZEA

Muzeum-Kaszubski Park Etno-
graficzny we Wdzydżach
Kiszewskich, tel. 686-12-88.
Muzeum Hymnu Narodowego
w Będminie, tel. 687-71-83.
Parowozownia PKP-Skansen
Kolejowy w Kościerzynie,
ul. Towarowa, tel. 686-35-00.
Muzeum Ziemi Zaborskiej
w Wielu, ul. Dąbrowska,
tel. 687-34-70.

RESTAURACJE

Gryf. Kościerzyna, ul.
Ogrodowa 1, tel. 686-31-55
Mammarosa. Kościerzyna, ul.
Rynek 13, tel. 686-55-30
Ratuszowa. Kościerzyna, ul.
Rynek 9, tel. 686-83-10
Rzemyk. Kościerzyna, ul.
Źródlana, tel. 686-27-42
Zen-Chin. Kościerzyna, ul.
Asnyka 8, tel. 686-49-59
Borowik. Lipusz, ul.
Wybickiego 11, tel. 687-45-68
U Hansa. Wiele, ul. Główna
12, tel. 687-34-25
Niedźwiadek. Wdzydze
Kiszewskie. Tel. 686-13-13
Pod Kominkiem. Karsin, ul.
Długa 184, tel. 687-33-13
Na Rozdrożu. Nowa Karczma,
tel. 687-71-26

KINA

Skala ocen: **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA				
Rusalka ul. 8 Marca 49 tel. 686-25-73	Wygrane marzenia	USA (15)	18	10 zł
	Tygrys i przyjaciele (25.11-26.11)	USA (bo, dubing)	18	10 zł
GDANSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56 Dolby Digital	Dinozaur	USA (b.o. dubing)	10., 11.45, 15.15, 17	10 zł n., 8 zł
	Straszny film	USA (15)	13.30, 18.45	12 zł n. 10 zł u
	Cela	USA (15)	20.30	12 zł n. 10 zł u
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Straszny film	USA (15)	15.15	12 zł n. 10 zł u
	Cela	USA (15)	17	12 zł n. 10 zł u
	Tańcząc w ciemnościach	Dun. (15)	19	12 zł n. 10 zł u
	Sex pistols	Ang. (15)	21.30	12 zł n. 10 zł u
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Szyfrowe prace	Pol (12)	15	12 zł n. 10 zł u
	Życie jako śmiertelna choroba...	Pol (15)	16.50, 20.20	12 zł n. 10 zł u
	Bajland	Pol (15)	18.40	12 zł n. 10 zł u

Życie jako śmiertelna choroba przenoszona...****

- psychologiczny
- reż. Krzysztof Zanussi
- wyk. Zbigniew Zapasiewicz
- Polska
- 99 min



Cynicznie i egoistycznie nastawiony do życia 60-letni lekarz, pracujący na co dzień na planie filmowym podejrzewa, że jest nieuleczalnie chory na raka. Bliskość końca wyzwała w nim pragnienie, by bezkarnie spróbować wszystkiego, czego w życiu unikał: pod pozorem przyjaźni i bezinteresownej pomocy próbuje zniszczyć miłość pewnej młodej pary, a na nowo poznany zakonnik stara się wymusić wyznanie niewiary. Lekarz chce być przygotowany na śmierć i widzieć jej sens w naturalnym związku z życiem.

W skrócie

■ Do kolejnej rundy

WIELKI KLINCZ. Santana Wielki Klincz awansowała do kolejnej rundy rozgrywek o Puchar Polski. Na własnym boisku pokonała IV ligową drużynę z Kolbud 2:1.

Przed tym spotkaniem drużyna gospodarzy nie uchodziła za faworyta, ponieważ sama występuje w B-klasie, natomiast jej przeciwnik gra w IV lidze. Już pierwsze minuty gry pokazały, że gospodarze nie zamierzają łatwo sprzedać skóry. Przez pierwsze piętnaście minut większość akcji toczyło się w środkowej części boiska. Żadna z drużyn nie zdobyła zdecydowanej przewagi. W 27 minucie zawodnik Santany Andrzej Ziegert wyprowadził piłkę lewą stroną boiska i dośrodkował na pole karne. Doskonałej sytuacji nie zmarnował Tomasz Gierszewski, który silnym strzałem pokonał bramkarza gości. Dziesięć minut później miała miejsce kopia poprzedniej sytuacji. Ponownie precyzyjnego podania od Ziegerta nie zmarnował autor pierwszej bramki. Rezultatem 2:0 dla Santany zakończyła się pierwsza połowa.

Po wznowieniu gry zawodnicy z Kolbud rzucili się do odrabiania strat. Efektem przeprowadzonych akcji była bramka kontaktowa zdobyta przez napastnika tej drużyny z rzutu wolnego. Niestety pomimo kilku dogodnych sytuacji Kolbudy nie potrafiły zmienić niekorzystnego wyniku spotkania. Tym samym Santana znalazła się w kolejnej fazie rozgrywek o Puchar Polski.

(wm)

■ Mini piłka

KOŚCIERZYNA. Gospodarze zawodów, drużyna Zespołu Szkół Publicznych nr 1 w Kościerzynie wygrali półfinał mini piłki ręcznej i awansowali do finału wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Trenerem zwycięskiej drużyny jest Ewa Kuźma. Klasyfikacja turnieju

1. ZSP nr 1 Kościerzyna
2. ZS Czarna Woda
3. SP Sobowidz
4. SP nr 1 Czersk

(mar)

■ Szachowe zmagania

LINEWO. Zgodnie z kalendarzem imprez sportowych powiatu kościerskiego odbyły się zawody szkół podstawowych i gimnazjów w szachach. Zdaniem obserwatorów poziom rywalizacji był bardzo wysoki. Zawodnicy często zaskakiwali siebie trudnymi ruchami. Ostatecznie wśród Szkół Podstawowych wygrał Wysin, natomiast w gimnazjach Liniewo. Zwycięzcy awansowali do półfinału wojewódzkiego, który odbędzie się w Pruszczu Gdańskim.

(mar)

Gdynia - Kościerzyna. III liga piłki nożnej

Porażka na koniec

Niestety, koniec rundy jesiennej nie zakończył się pomyślnie dla piłkarzy Kaszubii Lubiana, którzy na wyjeździe przegrali z gdyńską Arką 0:1 (0:1). Tym samym nasi boiskowi rywale zakończyli rundę na pierwszym miejscu w tabeli.

Piłkarze Kaszubii walczyli o bardzo potrzebne im punkty, natomiast gospodarze o przodownictwo w III-ligowej tabeli. Niewiele brakowało, a przynajmniej jeden punkt zostałby przywieziony do Kościerzyny. Wynik spotkania nie odzwierciedlał faktycznej sytuacji. Piłkarze Kaszubii Lubiana nie mogli wstydzić się swojej gry, szczególnie w drugiej odsłonie.

Podczas pierwszej połowy gdynianie stworzyli zaledwie dwie dogodne sytuacje i na nieszczęście gości jedną z nich w 23 min. zamienili na bramkę. Druga

połowa była już inna, nasi zawodnicy zwietrzyli swoją szansę i próbowali ambitnie zmienić niekorzystny wynik. Przeszkodził im chyba tylko sędzia, który w 55 min. miał wszelkie powody, aby podyktować rzut karny. Zrobił jednak prezent Arce i właśnie jej zawodnicy z boiska schodzili jako zwycięzcy.

Skład Kaszubii Lubiana: J. Kafarski, Danajew, M. Kafarski, Celiński, Fera, T. Kafarski, Ciarczyński, Tuszkowski, Przybyszewski (61. Liedtke), Osmólski (61. Cirkowski), Majewski. (mar)



Piłkarze Kaszubii Lubiana (w ciemnych koszulkach) ponieśli w ostatnim meczu porażkę z Arką Gdynia.

Fot. Andrzej Ciupka

Dziemiany. Ruszają powiatowe ligi piłki siatkowej

Pierwsze rozgrywki

Rozpoczęły się rozgrywki w ramach Kościerskiej Powiatowej II Ligi Piłki Siatkowej. Już jutro w Dziemianach rusza także pierwsza liga. Spotkania zapowiadają się bardzo emocjonująco.

Jest to już siódma edycja ligi siatkowej. Udział w rozgrywkach I ligi zapowiedziało siedem drużyn, natomiast w II sześć.

Wyniki meczów pierwszej kolejki II ligi rozegranych w Zespole Kształcenia i Wychowania w Dziemianach przedstawiają się następująco:

S-Stars - Zespół Kościerzyna 0:3 (11:25) (15:25) (15:25)

Elgrandt Skorzewo - Bartoszylas 1:3 (25:22) (15:25) (21:25) (25:27)

W drugiej kolejce (9 grudnia, od godz. 10) zaplanowano trzy spotkania w których zmierzą się GOK Lipusz - Elgrandt Skorzewo, Stara Kiszewa - S-Stars i GOK Lipusz-Bartoszylas.

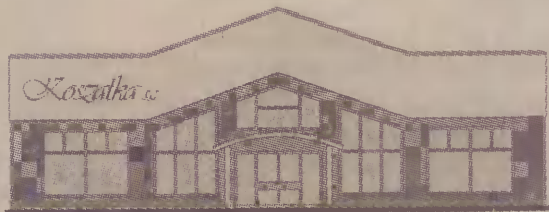
Jutro z kolei czekają nas emocje związane z meczami I ligi. Pierwsze spotkanie odbędzie się o godz. 10.

Gospodarze, Relaks Dziemiany, zagrają z Łubianą. Następne mecze to Wiele-Żak 2000, Rzemieślnicy - Relaks Dziemiany i Żak 2000 - Łubiana. Pauzować będą dwie drużyny: Nauczyciele i Państwo Straż Pożarna Kościerzyna.

(mar)

REKLAMA

Koszatka s.c.



Skład Hurtowy

Kościerzyna, ul. Wojska Polskiego 17
tel. 686-63-44

AGD RTV
EXTRA CENY
DO KOŃCA ROKU

R-15976/A/990

OGŁOSZENIE

Zarząd Gminy w Lipuszu

ogłasza, że w dniu 12.12.2000 r. o godz. 11.00
w Urzędzie Gminy w Lipuszuodbędzie się przetarg ustny ograniczony
do mieszkańców gminy Lipusz nasprzedaż działki nr 153 o pow. 1400 m²
wraz ze znajdującymi się na niej budynkami
położonej w GostomkuCena wywoławcza nieruchomości wynosi 60 000,00 zł
(słownie: sześćdziesiąt tysięcy złotych).

Księga wieczysta nr 29710

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu powinny złożyć
dowody potwierdzające zamieszkanie na terenie gminy w ciągu
7 dni przed wyznaczonym terminem przetargu.Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić
w gotówce w kasie Urzędu Gminy lub na konto Urzędu Gminy
nr 83401024-475-36300-32 w BS Starogard Gdański o/Lipusz
w terminie do dnia 8.12.2000 r. pod rygorem niedopuszczenia
do uczestnictwa w przetargu.Zastrzega się możliwość odwołania przetargu bez podania
przyczyn.

PRZETARG

R-16255/A/905

ogłasza się!

Wokół Nieruchomości
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłasza się!

Wokół Domu
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłasza się!

zawsze w sobotę
Internet



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

piątek
24 listopada 2000 r.

PRACA

ZATRUDNIĘ

ANKIETERÓW, 0604-293-188

CHAŁUPNIKÓW- praca wysokodochodowa, produkcja kopert (koperta zwrotna z znaczek), Makurat, 83-400 Kościerzyna 1, skr. poczt. 18

PRZEDSTAWICIELI na pół i cały etat- zatrudni niemiecka firma, 058/563-38-65

STATYSTÓW, modeli, fotomodeli - kobiet, mężczyzn, młodzież i dzieci w celu zatrudnienia, poszukuje Agencja Reklamowa. Fotoofertę kierować: 00-956 Warszawa 10, skr. poczt. 2. Info: /0-22/622-51-34

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu. Informacje listowne lub telefoniczne Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa /0-22/ 825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

OSOBĘ młodą, niezależną, bez nałogów (20- 40 lat), która przyjmie obowiązki gospodyni. Oferuję pokój, wyżywienie i pensję, tel. (058)346-04-62, (0603)884-219

PRACA z powierzonego materiału prawdziwa na 100 %. Zaliczenie 10.000. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,30. „Leo- Techpol”, skrytka 19/B3, 66-520 Dobiegniew

PRACOWNIKA do pracy w gospodarstwie- przyjmę, tel. 681-83-26

PRACOWNIKA do pracy w gospodarstwie przyjmę, tel. 681-83-26

SZUKAM opiekunów do dziecka (3-miesiące), tel. (0602)28-09-55

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

SZUKAM PRACY

KIEROWCA na urlopie przyjmie pracę w domu lub firmie na 3/4 etatu w okolicach Kościerzyny, tel. (0607)17-69-79

WÓZEK spacerowy, mało używany bdb stanie + folia przeciwprzemocowa, tanio, tel. (0605)68-32-81 po 19.00

19-LETNIA, absolwentka LE- finanse i rachunkowość, poszukuje stałej pracy na terenie Kartuz, Żukowa, Chwaszczyna, Gdyni, akwizycja wykłuczona, tylko poważne oferty, tel. 681-75-37

PRZYJMĘ chałupnictwo, od zaraz, tel. (058)686-59-08

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, tel. 681-47-49

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

Audi 100, C4-2.5 TDI, 1991 rok, stan bdb, cena 28.000 zł, tel.0601/63-58-61

Audi 100 C 4, 2,0 benz./ gaz, 1991, najbogatsze wyposażenie, cena atrakcyjna, 058/561-39-14, 0602/588-073

FIAT 126, 22 kół, tel. (058)684-22-61

FIAT 126 Bis, 1991 r., 3700 zł, 46 tys. km, stan bdb, tel. 684-50-51

KAMAZ wywrotka, 1980 rok, sprzedam lub zamienię na osobowy, tel. 055/234-89-18

OPEL Vectra, 12 000 zł, 147 tys. km, stan bdb, tel. (052)392-98-02

OPEL Vectra sedan, 90/91 r., 12 000 zł, 147 tys. km, cena do ugodnienia, tel. (052)397-90-02

POLONEZ, 1980 r., 1,5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1,5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ Atu Plus GLi 1.6, 1997, przebieg 28.000 km, burgund metalik, alarm FOX, centralny zamek, 058/561-41-04, 0602/525-218

RENAULT 19, 1,4 RL, 1995/96, przebieg 55.000 km, 1 właściciel, serwisowany, 18.500 zł, 058/561-06-34

SEATY tak tanie jak niemieckie używane. 0801/666-999

TARPAN, 82 r., skrzynia biegów po remoncie, nowe opony i akumulator, 6-osobowy + 1 t bagażu, tanio, tel. 687-84-19, (0604)23-05-28

TARPAN, 85 r., silnik Żuka, 6-osobowy + 1 t bagażu, przesuwana paka, stan idealny, części zamienne, 2 koła zapasowe, tanio, tel. 687-02-98, 686-91-38

DAEWOO Matiz, przedpłaty 14 rat, pilne lub zamiana, tel. (058)687-33-36

DWIE opony w komplecie rozm. 165 R13 w dobrym stanie, tel. (0606)20-11-36

JEŚLI Seat z ubezpieczeniem jest twoim marzeniem, 0801/666-999

KORZYSTNE ubezpieczenie, gdy Seat na arenie. 0801/666-999

KUP nowego Seata- będziesz jeździł długie lata, 0801/666-999

NIE kupuj byle fury- z Seatem masz zawsze z górą. 0801/666-999

NIE kupuj grata, kup Seata. 0801/666-999

NISKIE raty na Seaty, 0801/666-999

NOWE Seaty to korzystne raty. 0801/666-999

PO co Ci ruina, kup Seata i finał. 0801/666-999

PRZYCZEPKA gastronomiczna, z różnym gazowym na 30 kurczaków, gyrosem gazowym + 2 zamrażarki, tel. (052)398-72-14, (0608)71-77-71

PRZYCZEPKA kempingowa Wilk 400, 77 r., 2 pomieszczenia, kuchnia gazowa, ogrzewanie 12 i 220 V, lodówka, zarejestrowana, tel. 686-62-07

PRZYCZEPKA samochodowa, tanio sprzedam, tel. 681-83-88

SĄSIAD jeździ gratem. Wyprzedź go Seatem. 0801/666-999

KUPIĘ

DAEWOO Tico, Fiat Cinquecento, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700-900, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0604/088-9641

RENAULT 19, Clio, za gotówkę, 058/561-11-72, 0605/409-882

VW Golf, Ford, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0-604-846-202

INNE

AUTO! Glas!

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj **94-49; Tczew** 532-01-80; **Malbork** **055-272-82-99**; **Bytów** 059/822-32-60, **Grudziądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Słupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128, **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagielly 7

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BORKOWO, dom w stanie surowym, duży, niedaleko jeziora, tel. (0604)50-50-04

CZERSK, działki pod budownictwo jednorodzinne, atrakcyjnie położone, uzbrojone (woda, prąd), tel. (052)398-46-71

GDĄSK Kłukowo, działki budowlane, tel. (0604)50-50-04

GRONOWO Elbląskie, mieszkanie 78 m kw., 055/231-57-11

JAROSŁAWIEC- duży ośrodek wypoczynkowy w pełni wyposażony, dobry standard, Słupsk Delta, (059)84-234-00

JASTRZĘBIA Góra, pół bliżniaka, stan surowy, 95.000 zł, 0501-065-778

KALISKA k/ Starogardu Gdańskiego, 75-metrowe, 3-pokojowe, II p., osobno wc, ogródek, własnościowe, 0604/718-350, (052)39-85-313

KASZUBY pensjonat nad jeziorem, cena do negocjacji, (059)82-114-19

KOŚCIERZYNA centrum, budowlana przy ul. Skarszewskiej, nad rzeką, 8200 m kw., 8 zł m kw., tel. (058)665-45-17, 0049/441-58-902

ŁUBIANA, działka budowlana 1350 m kw., las, jezioro w pobliżu prąd, woda, gaz, telefon, tel. (058)687-09-86

MIRACHOWO, działkę budowlaną 1000 m kw. Cena 7000 zł, 685-56-25

OCYPEL, działki budowlane, własność hipoteczna, sprzedam, 059/861-14-40

OCYPEL działki letniskowe, nieużytkowane sprzedam, 058/775-04-00 10.00- 18.00

PRABUTY 19 ar, zabudowania, 055/278-27-66

SŁUPSK- pilnie odsprzedam działkę 40 arów, ul. Przemysłowa (059)848-17-10, 0502-388-504

STAROGARD Gd., dom 180 m kw., 058/775-13-10 do 16.00, 561-35-17 po 17.00

STAROGARD Gd., mieszkanie M-3, 47 m kw., 2 pokoje, kuchnia, komórka, duży balkon, II piętro, 058/562-76-61 po 15.30

STAROGARD Gd. okolice, dom w stanie surowym, 220 m kw. lub zamienię na mieszkanie, 058/562-56-22

SWORNEGACIE, działki budowlane, tel. (052)345-11-14

WŁADYSŁAWOWO, działka budowlana, widok na morze, 655 m kw., tel. 0606-514-329

WŁADYSŁAWOWO, działka budowlana w zabudowie bliźniaczej, 390 m kw., tel. 0606-514-329

ŻUKOWO- działka budowlana, 660 m kw., tel. 681-25-84

5 ha ziemi, 1 ha łąki oraz 0,87 ha lasu, cena do uzgodnienia, tel. 687-91-41 po 19.00

DOM mieszkalny, 5 pokoi w tym duży salon z kominem, 2 kuchnie, 2 łazienki, możliwość zamieszkania 2 rodzin, oddzielne wejścia, tel. 687-45-09

DZIAŁKA 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

DZIAŁKA 2551 m kw., plany, budynek na działalność, część ogrodzenia, telefon, prąd, przy trasie „berlinka”, cena do uzgodnienia, tel. (052)397-78-39

MIESZKANIE komfortowe, 55 m kw., 3-pok., II p., nowe, opomiarowane, do umeblovania, + garaż 15 m kw., tel. (0501)50-49-78

MIESZKANIE własnościowe, 55 m kw., 3-pok., II p., nowe, opomiarowane, do umeblovania + garaż 15 m kw., tel. (0501)50-49-78

KUPIĘ

KOŚCIERZYNA- kupię garaż na osiedlu 1000-lecia, tel. 058/686-21-88

INNE

BOROWO oddam w dzierżawę lokal na hurtownię lub inną działalność gospodarczą, pow. 200 m kw, z węzłem sanitarnym, dobra lokalizacja, tel. 681-49-02 lub 0502/154-769

BOROWO warsztat stolarski oddam w dzierżawę, o pow. 250 m kw. z pełnym parkiem maszynowym i węzłem sanitarnym. Dobra lokalizacja, tel. 681-49-02 lub 0502/154-769

BYTÓW wynajmę dwa pomieszczenia, pierwsze 192 m kw (dwupoziomowe), drugie 65 m kw, nowe budownictwo, centrum, tel. (059)822-42-89

BYTÓW wynajmę trzy mieszkania, pow. 70 m kw każde na gabinety, biura, centrum, nowe budownictwo, (059)822-42-89

KARTUZY, posiadam do wynajęcia kawalerkę na osiedlu Wybickiego, tel. 681-96-39

KARTUZY M-4 z telefonem, (0-58)302-97-17

KOŚCIERZYNA, zamienię mieszkanie o pow. 27 m kw (piec) na większe 2 lub 3 pokoje, tel. 058/686-70-01

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

POSZUKUJĘ kawalerkę lub M-2 w Kartuzach, tel. (0604)32-84-75

SAMOTNY, przed 60, pracujący, bez nałogów, szuka mieszkania w pow. kartuskim, za nadzór, fachowe ogrodnictwo, przy koniach, na fermie, tel. 685-32-97 lub (0605)26-22-97

SAMOTNY przed 60-tką, pracujący, bez nałogów, poszukuje mieszkania w pow. kartuskim za nadzór fachowe ogrodnictwo, przy koniach, na fermie, tel. od pon. do pt. 685-32-97, (0605)26-22-97

HYDRAULICZNE CO - instalacja miedziana, plastik, gwarancja, konkurencyjne ceny, krótkie terminy, tel. 0502/073-551

KAMERA Panasonic M4S/VHS, tel. 684-01-76

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań, tel. 686-83-64

KOREPETYCJE, niemiecki, tel. (0605)117-569

KOREPETYCJE, niemiecki, tel. (0605)117-569

KOREPETYCJE z języka niemieckiego- udział, tel. 686-73-82

KREDYT do 30.000 zł, tel. 0604/547-229 0605/092-131

KUCHENKA gazowa, wym. 880x500x600 mm, tel. 683-20-85

MEBLE kuchenne i stołowe, półkotapczan. Cena 200 zł, tel. 624-20-09

MONITOR kolorowy, 14", SVGA, tel. 691-03-17

OKNA PCV, 60x50; 60x100, tel. 681-76-69

PRALKA superautomat 663 Bio, stan db, tel. 683-20-85

INNE

PARKIECIARSKIE (058)551-19-20 Sprzedaż, Układanie, Cyklinowanie

TURYSTYKA

RÓŻNE

BAŁTYK

Stęgna sylwester, 2-dniowy, superatrakcje, wesela, szkolenia, 055/247-72-37, 055/247-72-57

SYLWESTER

Jastrzębia Góra- Night Club „Ara” 400,-/ osoba, 674-96-00

SYLWESTER w domu wczasowym, tel. (058)674-05-04

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuz 058/681-49-10, 0601/67-95-39

ODNAWIANIE wanien, 054/372-05-26

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-12-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropanem sytkim, tel. 058/681-91-76

FIRMA Remontowo-Budowlana „Artynk”

oferuje usługi w zakresie: wewnętrzne tynki gipsowe mokre „maszynowe”, docieplanie budynków- elewacje, montaż płyt gipsowych, posadzki, cokołowanie- malowanie, wykańczanie wnętrza, 0501/561-222

SPRZEDAM

CHŁODZIARKA zamrażarka, wym. 830x550x640 mm, tel. 683-20-85

KONTENERY magazynowe i biurowe, Chłodnicze- sprzedaż i serwis. **BALTICON**

- Gdynia, Warszawa, (058)663-00-79, 0-605-05-13-28

KUCHENKA gazowa, wym. 880x500x600 mm, tel. 683-20-85

MEBLE kuchenne i stołowe, półkotapczan. Cena 200 zł, tel. 624-20-09

MONITOR kolorowy, 14", SVGA, tel. 691-03-17

OKNA PCV, 60x50; 60x100, tel. 681-76-69

PRALKA superautomat 663 Bio, stan db, tel. 683-20-85

INNE

PARKIECIARSKIE (058)551-19-20 Sprzedaż, Układanie, Cyklinowanie

TURYSTYKA

RÓŻNE

BAŁTYK

Stęgna sylwester, 2-dniowy, superatrakcje, wesela, szkolenia, 055/247-72-37, 055/247-72-57

SYLWESTER

Jastrzębia Góra- Night Club „Ara” 400,-/ osoba, 674-96-00

SYLWESTER w domu wczasowym, tel. (058)674-05-04

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuz 058/681-49-10, 0601/67-95-39

ODNAWIANIE wanien, 054/372-05-26

OGŁOSZENIA DROBNE W INTERECIE WWW.GRATKA.PL

Dziennik Bałtycki

Kościerski

POŻYCZKI. Gotówka pod zastaw samochodu, nieruchomości. Żadnych formalności, 058/625-24-59, 0601/62-15-47

PRODUCENT

choinek sztucznych. Promocja! Najniższe ceny! 0604/874-874, (058)683-90-07, (034)314-23-30

<

W skrócie

■ Skat sportowy

LIPUSZ. Zawodnicy uczestniczący w turnieju skata sportowego z cyklu Grand Prix Lipusza wzięli udział w drugich zawodach. Ogółem czeka ich dziesięć turniejów. Obyło się bez niespodzianek. Czołowe miejsce zajęli zawodnicy, którzy wykazali się swoimi umiejętnościami w pierwszym turnieju.

Kolejne zawody skata sportowego w Lipuszu odbędą się 3 grudnia, o godz. 14, w sali Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji. (jard)

Wyniki II turnieju

1. Marcin Lipiński	2319 pkt.
2. Kazimierz Biodrowski	2049 pkt.
3. Jan Kozikowski	2010 pkt.
4. Zdzisław Kierzk	1859 pkt.
5. Tadeusz Gostomczyk	1858 pkt.
6. Zbigniew Szykowski	1838 pkt.
7. Józef Papka	1766 pkt.
8. Andrzej Datta	1761 pkt.
9. Zenon Gostomski	1724 pkt.
10. Józef Wirkus	1633 pkt.
Klasyfikacja po dwóch turniejach (czołówka)	
1. Marcin Lipiński	4257 pkt.
2. Kazimierz Biodrowski	3805 pkt.
3. Jan Kozikowski	3493 pkt.

REKLAMA

Kościerskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznego

zaprasza do składania wniosków o przydział
mieszkań w budynku nr 4 (ul. Małcużyńskiego)
w formule TBS

Wymagania:

- wpłata partycypacji: 20% wartości mieszkania
- dochód na osobę: około 600 zł
- brak prawa do mieszkania własnościowego
- wpłata kaucji: 5% wartości mieszkania

Zapewniamy realizację premii gwarancyjnej.

Termin realizacji: październik 2000 r. - październik 2001 r.

Standard mieszkań: mieszkanie wykończone z pełnym osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, pokoje; wykładzina dywanowa; kuchnie i przedpokoje; PCW, łazienki; terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV, drzwi wewnętrzne białe ze szczeblinami.

Mieszkania wyposażone w kuchenki elektryczne z płytą ceramiczną.

Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686-38-20

Pn-pt. w godz. 9.00-14.00, płatki 16.00-19.00

R-15795/B/890

Boker

HURTOWNIA
FARBJESIENNA
PROMOCJA
NA FARBYNOBILES
od 1897

Ceresit

ATLAS

dekoral

KOŚCIERZYNA, UL. WOJSKA POLSKIEGO 4
tel./fax 686-73-93

R-14047/A/890

HURTOWNIA

jet
bielizna i rajstopy

TEL. (058) 762-00-99

FAX (058) 762-01-10

R-17083/A/1143

Producent:
• okien i drzwi z PCV • szyby wszelkich typów
• żaluzji i rolet • rolet wewnętrznych
• rolet zewnętrznych antywłamaniowychszeroki wybór
parapetów z PCV(pomiar u klienta), transport i montaż
ATRAKCYJNE CENY SPRZEDAŻ RATALNA83-322 STEŻYCA - Wyb. 7
tel./fax 058/684-81-09

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C

tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Belki zetowe

Producent płyt warstwowych
z rdzeniem styropianowym

S-5656/F/849

Kościerzyna. Siłacze w cyklu Strong Man

W polskiej czołówce

Kościerscy siłacze, Arkadiusz Makurat i Sławomir Toczek mogą zaliczyć ten rok do udanych. Podczas startów osiągnęli kilka sukcesów i zdobyli nowe doświadczenia.

Po tegorocznym sezonie sportowym Arkadiusz Makurat zaliczany jest do najlepszych pięciu siłaczy w Polsce. Podczas swych dwudziestu startów na terenie całego kraju lokował się zawsze w pierwszej „4”. W zawodach Strong Man Cokol rozegranych w Lubinie zajął pierwsze miejsce. W Polsce jest najlepszy w konkurencji przysiadów z ciężarem 250 kg w dziesięciu powtórzeniach. Natomiast w przejściu z wazłkami, każda po 120 kg, ustępuje tylko Mariuszowi Pudziałowskiemu.

Drugi z naszych zawodników Sławomir Toczek w tym roku startował tylko trzykrotnie. Jednak już pierwszy start pozwolił na zakwalifikowanie się do cyklu Strong



Sławomir Toczek (z prawej) i Arkadiusz Makurat startują w zawodach Strong Man.

Fot. Marcin Modera

Man. Podczas finałowego turnieju „Lata z Radiem” w Serocku zajął trzecie miejsce. W zawodach startowało aż 36 zawodników.

- Arek i Sławek od początków listopada mają okres roztrenowania - mówi Kazimierz Kreft, trener. - Znaczący to, że treningi były nieco słabsze, jednak z dużą liczbą ćwiczeń uzupełniających, których nie wykonuje

się w czasie przygotowań. Od grudnia zaczynamy treningi specjalistyczne z ukierunkowaniem do startów w zawodach Strong Man. Myślę, że poprzez te starty zawodnicy robią wspaniałą promocję naszemu miastu.

Nie byłoby to możliwe bez pomocy Urzędu Miasta w Kościerzynie i Zakładów Porcelany Stołowej „Lubiana” S.A. Pomoc okazali

Stanisław Ebertowski, Jerzy Ratowski oraz Zespół Szkół Zawodowych nr1. Najprawdopodobniej już w grudniu kościerscy zawodnicy wystąpią w Zimowym Pucharze Polski, w przyszłym roku w Indywidualnych Mistrzostwach Polski. Później Arek wystartuje w Mistrzostwach Świata w parach.

(mar)

Skorzewo, gm. Kościerzyna. Piłka ręczna

Pierwszy awans w historii

Po raz pierwszy piłkarskom ręcznym z Kościerzyny udało się awansować do finału wojewódzkiego. W drodze do zwycięstwa reprezentantki Liceum Ogólnokształcącego pokonały zawodniczki z Czerska i Starogardu Gdańskiego.

Do półfinału wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej „Licealiada 2000” stanęły tylko trzy drużyny.

Ekipa z Pruszcza Gdańskiego po prostu nie dojechała.

- Jest to największy sukces od kilku lat - mówi Dariusz Męczykowski, prowadzący zawodniczki z LO w Kościerzynie. - W finale wojewódzkim na początku lat 90 zagrały tylko koszykarki prowadzone przez Jarosława Charszłę, obecnego dyrektora LO. Natomiast awans piłkarek ręcznych

zdarzył się pierwszy raz w historii Kościerzyny.

Puchar starosty powiatu kościerskiego otrzymały zawodniczki z Kościerzyny. Najlepszą strzelczynią została Dorota Jażdżewska, najlepszą zawodniczką została Katarzyna Bochenek z Czerska, natomiast bramkarką Sylwia Gracz ze Starogardu Gd.

Skład zawodniczek kościerskiej drużyny i liczba

rzucanych bramek: Moja Jażdżewska 3, Dorota Jażdżewska 16, Jarosława Walaszkowska 5, Karolina Bober 1, Daria Ceplin 6, Joanna Fajerko, Karolina Stoltmann i Kamila Wenta (bramkarka).

Wyniki meczów

Kościerzyna - Starogard Gd.	18:08
Czersk - Starogard Gd.	16:7
Kościerzyna - Czersk	13:10

(mar)